BON DIA Aruba

Diasabra 2 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Timmermans no ta duna mucho contesta

ORANJESTAD — Minister Hulandes di Asuntonan di Exterior Frans Timmermans no ta duna mucho contesta na Tweede Kamer. Timmermans ta keda para riba ponencia cu su decision cu Hugo Carvajal Barrios tabatin inmunidad diplomatico durante su detencion na Aruba.

Lesa e detayenan riba pagina A2

Cierre di fdec tin personanan afecta y confundi



ORANJESTAD -- Despues cu Minister Otmar Oduber a anuncia ceramento y apertura den un bachi nobo, empleadonan di Fundacion Desaroyo Comunitario (fdec) a ricibi carta di retiro sin indicacion di apertura. Ayera 17 empleado mester a busca un carta na Arbeidszaken cu ta indica cu fdec lo no tin su portanan habri mas.

Pagina A3



Cas pa guia di hobennan cu problema cu husticia

ORANJESTAD - Reclassering pronto lo cuminsa cu un proyecto nobo, cu ta hiba e nomber “Begeleid wonen.” Esaki, lo wordo opera bou di guia di empleadonan di Reclassering. September lo cuminsa cu un cas pa mucha homber cu e intencion cu den futuro lo bini uno pa mucha muhe tambe.

Pagina A3

Timmermans no ta duna mucho contesta na Tweede Kamer



ORANJESTAD — Minister Hulandes di Asuntonan di Exterior Frans Timmermans ta keda para riba ponencia cu su decision cu Hugo Carvajal Barrios tabatin inmunidad diplomatico durante su detencion na Aruba. Riba dje, decision aki ta basa riba Convenio di Viena. Ademas, e minister di Asuntonan di Exterior ta desmenti ponencia di su coleganan Mericano cu Venezuela lo a menasa Reino pa haya Carvajal liber.

Timmermans su respuestanan riba miembronan Van Klaveren y Bontes (ex-PVV) tabata cortico y seco. "Venezuela a protesta contra e detencion y a indica cu a bay contra husticia internacional." Carvajal Barrios no a wordo deteni riba indicacion di Hulanda pero di Merca dor di Aruba cu tin su mesun aparato di Husticia independiente.
Asuntonan diplomatico y consular ta toca reino y ta wordo dicidi solamente pa e minister di Asuntonan di Exterior, Timmermans ta splica. Si, el a tende di declaracionnan di presidente Venezolano Nicolas Maduro cu Venezuela tin un plan cu lo hisa tension den Latino-America. Y, si, e tambe a lesa e articulo di Telegraaf 'Aruba ontsnapt aan inval'.



Finalmente, mescos cu van Klaveren y Bontes, Timmermans tambe ta haya cu no ta un bon idea pa corta den defensa mirando menasanan mundial actualmente.

D'66 y CDA

Fuera di tur esaki ta hopi notabel cu Timmermans no a responde preguntanan procedente di fraccionnan di D'66 y CDA. D'66 kier a sa si decision pa honra inmunidad di Carvajal a evita un conflicto diplomatico cu Venezuela y kico ta wordo haci pa contraresta posibel menasanan nobo for di e pais bisiña mas grandi di Reino. CDA di su banda kier sa entre otro kico exactamente tabata conoci di e status di Carvajal dia cu el a wordo deteni na aeropuerto Reina Beatrix y si a delibera cu otro previamente pa detene si of no y si acaso tabatin intervencion politico y di ken.

Pregunta na Aruba

Aki na Aruba mientras tanto tin reces den parlamento y ainda no ta conoci ki dia minister di Husticia Arthur Dowers lo duna respuesta na e lista largo di preguntanan cu a bin for di su co-partidario Desiree Croes. E parlamentario di AVP kier sa entre otro con ta posibel cu un extradicion, cu ta un asunto di Reino segun Statuut, den caso aki a conoce masha tiki envolvimento for di ministernan Hulandes concerni. Tambe kier sa entre otro a base di cua ley Aruba a detene Carvajal, pakico no a detene mas prome siendo cu e tabata bishitando Aruba regularmente pa basta tempo caba, y si cambio di idea di Timmermans tabata un cambio di conseho, decision of interpretacion cu a conduci na e decision.

Pregunta clave cu no a wordo puntra

Hopi curioso ta cu ni miembronan di Tweede Kamer, ni parlamentarionan na Aruba, ta puntrando con bin peticion di Venezuela por a bay Directie Buitenlandse betrekkingen di Aruba siendo cu e mester a bay Den Haag. Ademas, no ta asina cu si Buitenlandse betrekkingen haya peticion aki, mester por asumi cu nan lo a mand'e pa su caminda adecua pa wordo trata na Den Haag? ❑

Mayoria ta bin di Santo Domingo y Haiti

Despa: "Mas melding di chikungunya"

ORANJESTAD — Tin 55 melding di malesa chikungunya registra na Aruba. 15 di e melding nan aki te aworaki ta casonan confirma. Esaki epidemiologo Eugene Maduro ta conta Bon Dia Aruba. 11 casonan aki ta importa for di mas tanto Republica Dominica y Haiti. Solamente dos caso a haya e malesa localmente.



Tin mas melding di chikungunya drentando aden na Departamento di Salubridad Publico (Despa) desde cu e prome caso a drenta na januari di e aña aki, segun Maduro. Mayoria di nan ta di hende cu caba di bek di biahe y mas tanto for di Republica Dominicana y Haiti. "Nan ta bin cu simptomanan di artritis, dolor na joints, enkel, pols y pia. Nan ta bin keintura y dolor di cabes, nan ta haya dolor di spier y lomba. E ora nan dokter di cas ta sospecha cu ta un caso di chikungunya anto e ora e hendenan aki ta wordo getest riba e virus", asina e epidemiologo di Despa ta splica. Motibo pakico casonan importa ta bin mas tanto for di Republica Dominicana ta pasobra eynan aworaki tin un outbreak grandi cu 250.000 caso registra di e malesa ta tumando luga. "Na Santo Domingo nan no ta test tur hende mas pasobra ya nan ta den un outbreak. E ora e hendenan aki ta bin Aruba anto bira malo, of bira malo eynan y bira bon kinan, test toch, y bo por saca afo cu nan a wordo infecta cu e virus di chikungunya", segun Maduro.

Dengue

Pa loke ta casonan local, ta asina cu chikungunya ta wordo transmiti dor di e mesun sangura Aedes Aegypti cu ta transmiti dengue. Sangura aki ta activo henter aña, tambe den secura manera tabata e caso na Aruba den ultimo añanan. Maduro: "Sangura aki lo a pica un hende cu a bin di afo cu e virus anto despues pica hende cu no a biaha anto asina e virus ta transmiti." Despues awasero semper tin un aumento di caso y departamento di epidemiologia di Despa ta anticipando un aumento di caso awo cu awa a cuminsa cay atrobe ultimamente. Riba dje semper tin cu tene cuenta cu criadero di sangura. "Bo ta haya criadero den bo cas anto asina nan ta haya chens pa broei. Dus nos ta spera un aumento di casonan local di chikungunya", asina Maduro ta indica. Toch no ta kere cu e cantidad di casonan lo ta asina alarmante manera na por ehempel Republica Dominicana y Haiti. Segun Maduro esaki tin di haber cu e maneho cu Gele Koorts Muskietenbestrijding (GKMB) tin pa cu fumigacion inmediato den cada bisindario unda ta haya sangura di dengue y chikungunya. ❑

Segun fuente, no tin otro fundacion manera priminti

Cierre di fdec tin personanan afecta y confundi

ORANJESTAD - Despues cu Minister di Turismo, Transporte, Cultura y Sector Primario Otmar Oduber a anuncia cierre y apertura den un bachi nobo, empleadonan di Fundacion Desaroyo Comunitario (fdec) a ricibi carta di retiro sin indicacion di apertura. Asina un fuente fidedigno a informa Bon Dia Aruba.



Segun informe ricibi e motibo cu a cera fdec ta paso, segun sr. Oduber esaki ta un organisacion ilegal. Bon Dia Aruba a purba haya un reaccion for di sr. Oduber pero el a bisa cu dialuna lo tin un conferencia di prensa riba e tema aki.

Ta cera porta despues di 18 aña

17 empleado ta esunnan cu a ricibi nan carta indicando cu ya fdec lo no tin su portanan habri mas. E carta aki e empleadonan di fdec mester a busca na Arbeidszaken ayera. Despues di 18 aña cu fdec a brinda su servicio na nos comunidad, hopi no sa con pa interpreta cu e fundacion ta ilegal.

Den presupuesto 2014 por a mira cu gobierno ta subsidia e fundacion aki 210 mil 200 florin pa subsidio di salario, y 537 mil florin pa gastonan di e fundacion.

Cumplimento legal

Durante e añanan e relatonan anual a wordo entrega na minister, documentonan na Algemene Rekenkamer, copianan ta semper bay pa financien y ta cumpli cu pagonan di impuesto, segun e fuente.

Posibilidad re apertura

Bon Dia Aruba a puntra si por a ricibi informacion cu fdec lo habri bek den un bachi nobo manera sr. Oduber a bisa den un articulo publica den nos matutino dia 9 di mei. El a bisa cu e ta duda cu lo tin un futuro pa fdec pa motibo cu cartanan ya a wordo dirigi na e scolnan y otro instancianan cu ta haci uzo di e servicio cu ta wordo brinda.

Consecuencia cierre

E consecuencia cu lo bini ta mas pa e hendenan cu ta haci uzo di e servicio di fdec cual ta haya e sorpresa cu ya e fundacion lo no ta habri mas, casi 800 persona lo no por ricibi e servicio aki mas, segun e fuente. E consecuencia, naturalmente tambe ta pa e 17 empleadonan cu tin nan famia, cual awor mester haci cambio den nan bida, teniendo na cuenta cu nan edad cual lo haci'e mas dificil pa nan wordo integra na un otro caminda, a duna di conoce.

Finalisacion di trabou

Nos a puntra e fuente te ki dia empleadonan lo traha na e establecimento of si ya a para tur trabou. E carta cu nan a ricibi ta indica cu ya fdec ta cera pa publico, pero algun cos mester wordo regla ainda pa e cierre.
Te cu dia 31 di augustus a wordo indica cu lo keda den servicio, pero mester descónta e dianan di vacacion di e empleadonan tambe como cu esaki no ta wordo paga na e empleadonan.

Oportunidad pa mehoracion

Bon Dia Aruba a puntra e fuente si tabata tin palabracionnan haci of reunionan caminda tabata purba yega na un miho maneho den fdec, si acaso algo tabata canando ilegal. El a bisa cu esey no a tuma luga, paso sino lo tabata por a drecha esakinan y habri fdec bek den un bachi nobo manera cu sr. Oduber a bisa durante Cumbre y den medionan na diferente ocasion.

Reaccion Oduber luna di mei

Den medionan di comunicacion a sali algun tempo pasa cu en berdad lo bay cera fdec y cu e empleadonan lo perde nan trabou. Den un entrevista sr. Oduber a bisa cu lo cera fdec pero na mes momento lo lanta un otro fundacion caminda e mesun empleadonan ta bon bini.

Sr. Oduber a bisa tambe cu "mi a tuma nota cu den prensa tin cierto expresionnan cu a wordo haci door di oposicion y mi ta kere cu den e dianan aki, nos ta mira cada biaha mas di e expresionnan aki ta wordo haci." Expresionnan asina mester wordo corigi na mes momento, segun sr. Oduber.

Informacion cu a sali recientemente ta cu, supuestamente kier retira trahadonan for di fdec. Esaki no ta e caso, siman pasa Sr. Oduber a bisa cu el a reuni cu tanto e directiva di fdec, empleadonan y tambe e docentenan cu tin na fdec. Sr. Oduber, berdad a bisa cu e no ta conecto cu e forma cu e subsidio a wordo uza den e fundacion, anto cu e fondonan no a wordo uza manera ta poni den ley di "subsidie verordering".

Apart di esaki tin algun discrepancia mas cu a constata den fdec, cual a conduci na e decision pa termina e subsidio na fdec desde prome di augustus venidero.
Esaki a wordo informa na tur empleado, docente y tambe na e directiva di fdec.

Gobierno hunto cu e directiva actual ta forma un comision cu mester percura pa un fundacion nobo cual lo ta adapta segun e criterio moderno.

Esaki ta parti di locual a wordo publica na luna di mei despues di speculacion di locual cu lo pasa cu fdec. Bon Dia Aruba lo keda pendiente di e conferencia di prensa cu lo tuma luga dialuna unda cu posiblemente sr. Oduber lo trece aclaracion.❏

Segun director di Reclassering

September lo habri cas pa guia di hobennan cu problema cu husticia



ORANJESTAD - Reclassering pronto lo cuminsa cu un proyecto nobo, cu ta hiba e nomber "Begeleid wonen" e proyecto aki lo ta pa hobennan entre edad di 18 pa 24 aña cu a bin den contacto cu husticia. Nan situacion na cas ta wordo evalua, y si esaki lo por stroba nan desaroyo nan lo bin na remarka pa esaki, segun director di reclasering sra. Pemberton.

E cas aki lo wordo opera bou di guia di empleadonan di Reclassering. Segun sra. pemberton e localidad exacto lo no wordo divulga, pa e keda un poco priva pero e cas ta pabou di Aruba si.
September nos ta cuminsa cu un cas pa mucha homber cu e intencion cu den futuro lo bini uno pa mucha muhe tambe.

Duracion 6 pa 9 luna

Actualmente e cas lo por ocupa 10 mucha homber cu lo bay den un procedura di 6 pa 9 luna di tratamento pa sondia e problema. cada mucha homber lo wordo trata diferente, atendiendo cu nan problemanan na un nivel personal, sra. Pemberton a splica.

Guia

"Algun lo mester guia Psychologico y otro lo mester guia cu problema di adiccion". Si acaso e hobennan mester di guia d un fundacion cual ta externo, nan lo ricibi esaki tambe.

Bon Dia Aruba a puntra sra. Pemberton dicon a scohe pa cuminsa cu uno pa mucha homber so. El a bisa cu e grupo di mucha homber ta esun di mas grandi, pues ta cuminsa trata esey prome, despues posiblemente lo habri uno pa mucha muhe tambe.

Idea

E idea a bin dilanti despues di hopi tempo cu ta mira cu hobennan cu bin den contacto cu husticia, nan situacion no ta mehora despues di e straf cu nan ricibi. Parti di esaki tin ke haber cu e situacion na cas cu no ta stabiel.

"E cas aki lo por ofrece e hobennan un guia pa un periodo, mientras cu nan problemanan ta wordo trata", segun sra. Pemberton.

Bon Dia Aruba no a ricibi un fecha exacto ainda pa apertura di e cas aki, pero lo keda pendiente di e desaroyonan ❏

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com



Maribomba



MARIBOMBA ta mas bruha cu nunca awo. Tin un silencio hermetico rond di e asunto di presupuesto 2014. Serio.. Ningun musca no ta drenta e bocanan di politico. Pasobra nan ta DURO sera.. E bocanan. Anto esaki di un gobierno cu ora cu nan tin bishita di afo, nan ta hiba nan tur caminda, core den tram, saca potret, tene conferencia.. E biaha aki NADA.. e meneer cu a bishita Aruba, meneer van Zwol, ta un hende halto di rango den relacionnan exterior. MARIBOMBA a compronde cu e la bin, combersa y wak, y a bisa cu 'por firma presupuesto 2014, pero mara na condicionnan skerpi'. Por ta P'ESEY cos ta KETO asina? Spindocters trahando duro pa bin cu un forma pa splica con ta bay haci tur esey?

Memey di tur e problemanan, ata prome minister mientrastanto a dicidi di haci algo cu e tin hopi aña sin haci. Tuma un vacacion, bandona Aruba y purba desconecta di tur cos. Normalmente un minister bayendo cu vacacion no ta noticia. Pero pa bay cu vacacion AWOR, si ta noticia. Esey ta nifica cu no por spera mucho noticia riba e asuntonan pendiente, presupuesto, relacion cu Hulanda etc..

ATA minister nobo, meneer Frustu.. (asina nan tabata yame antes den su prome tempo como minister) a anuncia caba cu ta bin belasting. Y ta logico cu e meneer ta pensa den direccion di esun di Bonaire. Eynan e tabata traha prome toch? Un belasting di UN schakel. Premier a bisa mr. Frustu.. Bin cu KICO cu ta.. pero NO yame BBO.. E BBO Boneriano aki, bo ta cobr'e na momento cu e producto drenta e pais, y cla ta. .Nada di schakel dos, tres etc.. Pero E TA BIN.. Esey ta hopi cla segun meneer Frustu. Ah, pakico ta yame meneer Frustu? Su colo di cabey, purunchi etc etc.. enfin.. bo ta compronde MARIBOMBA si.. Papiando di frusto. Ata partido berde a manda Marlon 'Mesa Rondo' Sneek pa defende un lista di asunto cu a wordo cuestiona pa e partido heel. Anto cu tur e splicacion duna, ainda tin MAS pregunta ainda. Pasobra tanten cu PUEBLO no WAK cu nan MESUN wowo, e ta keda un 'e di cu e di cu e ta'. MARIBOMBA ta TUUUR zonza.. Segun Sneek, mr. Frustu NO tin contracto mas pasobra awor e ta MINISTRO. Pero kico tin cu e contracto NO ta di un compania di conseho economico y fiscal, sino un compania di 'bienes y raices'… Anto, POR kibra un contracto asina sin mas? E tabata un contracto di basta dori pa luna. MARIBOMBA NO ta duda den capacidad di mr Frustu.. perooo..

Pregunta ta KI dia ta introduci e medidanan aki. Afterall, MARIBOMBA ta corda prome cu eleccion cu e gobierno aki a bisa cu nan NO ta e gobierno di medida y cu si bo kier medida, bo tin cu vota heel. MARIBOMBA ta gusta heel.. WARDA.. no bruha.. e heel di e honing.. NADA MAS.. MARIBOMBA ta pica TUR hende mes duro!.. No haya idea.

ATA ayera ministro di Hulanda a contesta su hendenan den parlamento riba e asunto di e galiña sin pluma cu awor ta heroe Bolivariano. Anto cos a keda MES bruha. Awor tin mas duda y mas rabia na Aruba. Parlamento ta puntra un cos, e minister ta contesta otro cos.. y ta ABO tin cu busca of lesa 'tussen de regels'. Loke Si meneer martiu a bisa, ta cu Aruba NO tin autoridad pa dicidi si un hende tin inmunidad of no. ESEY TA MI TRABOU e la bisa. Si Aruba kier detene hende, go ahead. Ta nan asunto. Pero dicidi si un hende ta diplomatico y of tin inmunidad ta keda SU prerogativo. Esey ta splica e yamada di e diadomingo for di ARIBA. E la haci dolor cerca ministerio publico? Un tiiiiki so.. ta Hulanda ta manda! Punto!

Bek pa e comienso.. NADA di presupuesto.. NADA.. a haci UN luna cu e hefe di Aruba a nenga di firma esaki. Anto NADA NADA NADA. Mike no kier papia, Freddis no kier papia, Ronald no kier papia.. Ki ta warda? Pueblo papia? Mientrastanto e meneernan di Corsou ta usando un 'lupa' grandi pa wak tuuur cos.. anto skirbi e rapport final. Nan tin net 4 siman pa keda cla.

Otro siman un grupo grandi di studiante ta bay busca nan bida nobo na Hulanda. Nan semper ta haya e atencion mas grandi, pero tin mas cu ta bay otro caminda. Pero nan no a ni biaha cu YA tin problema caba.

Ata awo tin problema entre e instancia di enseñansa, y e compania di seguro responsabel. Un bringamento entre nan dos y ken ta keda perhudica. E studiante. Ata nan ta bay Hulanda, SIN suficiente informacion SEGUN e compania di seguro. Pasobra esunnan di onderwijs NO a reacciona ainda. ❑

Diego de Cuba vocero di Sta

Hunta di comisario di Apa a nenga di sinta cu Sta



ORANJESTAD- Hunta di comisario di Aruba Ports Authority (Apa) a nenga di sinta cu Sindicato di Trahado Arubano (Sta), esaki ta segun Diego de Cuba, presidente di Sta. Pa algun siman caba, Sta ta purbando di logra yega na un bon contracto colectivo (cao) pa e trahadonan di Apa, y na dado momento e negociacion a yega na un "dead lock".

Dia 22 di juli Bon Dia Aruba a publica, cu Sta a propone pa sinta cu hunta di comisario di Apa, pero awo e hunta a nenga esaki. Sr. de Cuba ta bisa cu ta parce cu Apa tin "Hopi cos di sconde". Ora e negociacionnan a cuminsa bira dificil, a yama Anselmo Pontilius, cu ta e mediador di gobierno, pa por a bin cu un bon "tussen voorstel" cu Apa y Sta tabata di acuerdo cu ne.

Ayera Sta a yama un reunion urgente cu tur nan miembronan, pa papia tocante e Cao. Te awo tur negociacion cu Apa y mediador a wordo para te dia 13 di augustus.

Dia 24 di juli vocero di Apa esta sra. Tamara Waldron a duna di conoce, cu Apa no lo duna ningun reaccion mientras negociacionnan ta andando cu Sta y mediador di gobierno. E la sigui splica cu gerencia di APA ta wardando cos keda cla, pa asina por duna un rueda di prensa y duna tur hende e mesun informacion.❑



Segun Zorgmanager Bloedbank:

Cantidad ideal di donante

ORANJESTAD – Durante e siman Stichting Bloedbank Aruba a bishita diferente banco, como parti di un proyecto pa haya mas persona pa registra como dunado di sanger. Sra. Aixa Arana – de Veer, Zorgmanager, a bisa Bon Dia Aruba, cu 45 persona a registra pa bira donante.

E 45 personanan aki ainda no a ricibi screening di Bloedbank pa mira si en berdad nan por bira donante. "Ainda nos mester plania un fecha pa por ricibi e personanan cu a registra"

Registracion

Bon Dia Aruba a puntra sra. Arana - De Veer si e acogida ta grandi te awo. El a bisa nos cu e personanan cu ta yama of pasa personalmente na Bloedbank tambe a aumenta e dianan aki.

"Como nos ta constantemente den media, personanan cu no ta traha of no ta bishita e establecimento cu nos a bay, toch ta haci e esfuerso pa pasa registra." P'esey e ta dificil pa bisa cu 45 persona so a registra, e 45 nan tabata di empleadonan cu a entrega nan carchi di registracion, no di tur persona cu a pasa na Bloedbank, sra. Arana – de Veer a bisa.

Cantidad di donante

Na Aruba actualmente tin un cantidad di mas menos 1490 donante registra na Bloedbank, esaki ta bou di



e cantidad ideal cu Aruba mester tin, segun sra. Arana – de Veer. E cantidad ideal pa Aruba lo ta di 4000 donante, esaki lo traha riba dje pa yega pocopoco. Nos meta actual ta pa yega 1850 donante pa fin di aña y despues di eynan nos ta pone un otro meta pa nos alcansa, segun sra. Arana – de Veer. Si acaso nos no yega e meta ey pa fin di aña, no ta nada Bloedbank lo keda traha pa yega e cantidad ideal.

Conscientisacion pa bira donante

A puntra sra. Arana – de Veer con e ta hinca den otro cu Aruba tin asina poco persona registra como donante. Su contesta tabata cu tur cos ta cuminsa cu conscientisacion. Si e pueblo wordo conscientisa, nan mes lo mira e necesidad pa registra nan mes como donante y e lo bira un custumber.

Falta mas localidad

E proyecto no a caba ainda, esaki ta e prome parti, e proyecto lo finalisa memey di luna di september, despues cu Bloedbank pasa diferente organisacion caminda empleadonan lo tin e oportunidad pa registra y e clientenan tambe por registra pa bira donante di sanger, segun sra. Arana – de Veer.

Localidadnan bishita

E prome banco tabata RBC, unda a pone e stand, for di 1 di juli, sigui awor pa CMB. E stand tabata disponibel caba for di 28 di juli, E tabata na CMB Caya Grandi e siman aki, y lo ta eynan e prome siman di augustus, despues e lo continua 2 siman na e filial na Noord.❑

Fundacion Pa Nos Comunidad

Ta haci un apelacion na comunidad

ORANJESTAD - Segun Fundacion Pa Nos Comunidad (fpnc), pa motibo cu e aña aki a conoce contra tempo cu e subsidio di gobierno, ta pone e fundacion den un posicion financiero difícil. Mientrastanto e ayudo na e grupo vulnerabel ta continua cu ahustacion temporal den su forma y cantidad.

Manera cu por yuda

Pues no obstante obstaculonan na caminda fpnc t'ey pa keda, segun directora Francis Quandt. Un apelacion ta wordo haci na henter comunidad pa sosten y ayudo, tin diferente manera pa comunidad duna su aporte. Algun ehempel ta via articulonan di cas, paña, cuminda di bleki, pero tambe via donacion financiero. Pa forma parti di e team di fpnc como un volunatrio, tambe ta brindando ayudo na e fundacion, sra. Quandt a duna di conoce.

Den un entrevista cu sra. Quandt el a bisa Bon Dia Aruba cu, fpnc tin e custumber pa ricibi bon cooperacion for di pueblo y no ta duda den esaki. Na e momentonan aki ta pasando diferente supermercado cu un lista pa personanan cu kier yuda cu cuminda di bleki por haci esaki, segun sra.

Quandt esaki ta bayendo bon mirando e personanan ta cumpra algun comestibel extra pa nos. "Na final lo traha basket pa entrega na e famianan menos afortuna", sra. Quandt a duna di conoce.

Prevencion y reintegracion

Fpnc desde 2007 ta trahando incansablemente na e meta pa combati y preveni pobresa na Aruba. Banda di e ayudo practico di entre otro partimento di pakete di cuminda,



fpnc tin como meta pa enfoka mas riba prevencion y reintegracion di nos hendenan den comunidad, segun sra. Quandt. Esaki por door di crea posibilidad positivo den nan bida, cual ta duna nan un stimulacion pa sigui desaroya nan mes y hiba asina un bida digno y responsabel. Fpnc tin un vision, maneho y implementacion cual pronto lo wordo anuncia den comunidad, sra. Quandt a duna di conoce.

Proximo actividad

Pa luna di augustus y september tin varios actividadnan planea manera por ehempel e "Radioton di Music for Education" dia 8 y 9 di augustus, cu tin e meta pa yuda fpnc yuda muchanan cu articulo di scol. Sra. Quandt a duna di conoce cu Fpnc ta conta cu participacion di nos comunidad pa asina haci e actividadnan aki exitoso y ta gradecido na tur e iniciativanan den comunidad cu tambe ta wak e necesidad cu ta exsisti.

Pa haya mas informacion tocante, lista di articulonan di necesidad y con pa duna bo aporte tuma contacto cu fpnc na tel 5880002, sra. Quandt a conclui.❑

Den cuadro di conflicto Rusia -Ucrania

Banco Central a pone lista di sancion economico





ORANJESTAD – Banco Central di Aruba a publica e sancionnan contra functionario, compania y otro entidad pro Rusia den e conflicto na Ucrania. Na februari e Union Europeo a anuncia esaki y for di maart a pone un lista. Na april, mei, juli y na ultimo diahuebs pasa a amplia e lista aki.

E lista ta den cuadro tambe di Financial Action Task Force (FATF) cu ta e instancia internacional contra labamento di placa y financiamento di terorismo. Manera conoci Aruba tambe mester cumpli cu e regulacionnan di FATF. E sancionnan contra Rusia y personanan sea companianan of otro entidadnan na Ucrania cu ta pro Rusia, ta pasobra Union Europeo, Merca y otro aliadonan ta contra e separacion di Krim for di Ucrania. Den e manera asina nan kier strangula e economia di Rusia y convence e gobierno pa no duna sosten mas pe separatistanan na Ucrania. Tin restriccion pa biaha y tambe e circulacion di placa. Pero a amplia esaki caba despues e incidente cu e avion MH17 pa un embargo riba arma, exploracion di energia y restriccion pa banconan di Rusia pa negosha riba mercadonan Europeo.



Lista preto

Riba e lista preto a pone por ehemplo e general di e arma di Rusia pero tambe e cabes di e agencia di informacin di e pais ey. Tambe a pone nombernan di persona di Ucrania mes cu kier forma parti di Rusia. Merca tambe tin un lista preto cu ta contene hopi compania caba cu a liga na presidente di Rusia Vladimir Poetin. E lista cu Banco Central a publica ta for di e diario di Union Europeo. For di e momento cu e lista a wordo traha (maart) te e ultimo di 30 di juli, e cantidad a amplia te na un total di 120 persona y 23 di compania sea entidad.

Rusia a reacciona for di comienso caba den un forma negativo. Nan ta haya cu Union Europeo no ta actua independiente pero riba 'ordo' di Merca. Tambe e minister di Asuntonan di Exterior di Rusia a declara cu e sancionnan lo no yuda stabilisa e situacion na Ucrania y cu Union Europeo mester tin berguensa pa cu su actuacion.

Efecto di sancion

Na comienso no a wak mucho efecto negativo pe economia di Rusia su economia. Pero awor, segun diferente experto si tin señal negativo. Aunke ainda den un forma indirecto, e analistanan ta bisa cu inversionistanan ta wardando pa inverti placa den compania of proyecto di Rusia. Banco Central di e pais aki tambe ta sinti e efecto financiero pa wanta e roebel (moneda di Rusia) riba un nivel stabiel. Locual si ta yuda e pais aki, ta cu Rusia ta un di e productor di azeta mas grandi den mundo y tin e reservanan combina di gas y azeta mas grandi den mundo. Ta netamente hopi pais den Union Europeo (manera Hulanda) cu ta depende di Rusia. Ta p'esey e Union no a pone restriccion riba importacionnan di azeta y gas for di Rusia.

No ta importa mucho

E economia di Rusia no ta hopi grandi y e pais ta asina grandi cu e tin hopi recursonan pues no ta depende mucho di importacion manera Aruba cu casi no tin recurso. Union Europeo ta importa mas o menos 45% di productonan di Rusia pero di otro banda ta importa menos cu 3% pa Rusia. Ora di analisa e importacion di arma, por mira cu Rusia tampoco ta depende di e mundo afo.

Continua riba Pagina 7









Conflicto Rusia - Ucrania

Continuacion di Pagina 6

Al contrario, e pais ta e di dos pais den mundo den cantidad di exportacion di arma. Tin pais cu ta sinti e efecto bek di e restriccionnan pa Rusia. Por ehemplo Polonia; Rusia no ta importa fruta y berdura mas for di e pais aki como represalia contra e sancionnan di Union Europeo.
E ultimo desaroyo ta cu Merca ta busca sosten awor di e paisnan Asiatico pa adopta e sancionnan contra Rusia. Pero segun expertonan esaki no ta facil, ni cu e avion MH17 a wordo tira abou y porta esaki por ta un motibo cu por convence nan. Hopi paisnan grandi manera China, India y Zuid Korea ta liga cu Rusia economicamente pero tambe ta conoci for di situacionnan dificil den pasado cu ta sostene otro.

Nomber nobo riba lista
Dia 30 di juli a añadi nombernan nobo riba e lista preto. E nombernan ta wordo poni den e idioma Rusia tambe y si ta disponibel, nan fecha di nacemento y e motibonan dicon nan a wordo marca. Ora di lesa e lista por mira cu tin diferente funcionario cu tin un conexion hopi cerca di presidente Poetin. Tambe tin personanan cu ta actua como vocero. Manera Alexey Alexeyevich cu ta responsabel pa duna instruccion na prensa di Rusia pa publica den forma positivo riba e separatistanan di Ucrania y e anexion di e Krim. Un otro ta Oksan Tchigrina, e ta un vocero di 'e supuesto gobierno di e supuesto republica di pueblo di Lugansk', manera ta wordo describi riba e lista. E señora aki a duna declaracionnan cu ta hustifica e tiramento di abou di un avion militar, tuma personanan rehen y haci actonan di gruponan arma ilegal.

Judo y rico
Un otro persona riba e lista ta Arkady Romanovich Rotenberg cu ta un conocido di presidente Poetin di hopi tempo paso y tambe su partner den judo. Segun e informacion di Union Europeo el a bira hopi rico durante e gobernacion di Poetin. Den hopi destahonan publico el a haya preferencia y asina gana nan pues gana hopi placa. Su companianan, segun e Union, a probecha di contractonan lucrativo durante e preparacionnan pe ultimo Weganan Olimpico na Sochi. Como e tin e mayoria di accion den e compania Giprotransmost, e ta riba e lista tambe. Pasobra e gobierno di Rusia a duna e compania aki e trabou di investiga si construccion di un brug cu mester conecta Rusia cu e Krim, ta algo factibel.

Compania preto
Tin tres entidad comercial cu tambe a wordo añadi riba e lista diahuebs pasa. Un di nan ta e compania Almaz-Antei cu ta produci raket cu por wordo lansa den aire for di suela. E otro compania ta Dobrolot cu ta un aerolinea cu a bula entre Rusia y Simferopol (Krim) como unico compania di avion. E di tres compania riba e lista preto ta Russian National Comercial Bank (RNCB) cu desde e anexion di Krim, ta expande su mercado pa Krim. Mientrastanto prome e conflicto e banco no tabata opera na Ucrania. Asina por wak con e forsa economico ta bay hunto cu un conflicto arma.❑

Varios victima a presenta den Corte

Sospechoso di serie di ladronicia laga liber pendiente su casonan

ORANJESTAD – Mientras cu varios victima di ladronicia a presenta den sala di Corte pa sea presencia e caso of haci demanda di daño, e sospechoso di ladronicia mes a wordo laga liber y pa colmo ni a presenta den sala di Corte.

Acusacionnan

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra G.C. ta:

Dia 20 di April 2014, el a kibra drenta den un cas y a bay cu tasnan conteniendo paspoort, placa y tambe el a bay cu un television flatscreen. Ariba e anochi di 25 pa 26 di April 2014, el a kibra drenta den un cas y a bay cu un computer, un headphone, iPad.

Riba 27 di April 2014, el a kibra drenta den un cas y a bay cu un holoshi y un iPad. Tambe e ta wordo acusa di entre 6 April 2014 y 12 di Mei 2014, a intencionalmente cumpra, tuma regalo, huur, cambia, warda, sconde un iPad siendo cu e sa cu esaki ta procedente di ladronicia.

Caso posponi

Ta un serie di ladronicia cu G.C. a haci y cu e mester duna cuenta den Corte. Ta asina cu door cu ta den periodo di receso, Fiscal a pone cu e caso ta pro forma.

Hues di Corte den Prome Instancia a bisa cu mirando cu Hues Comisario a laga G.C. liber, no tin mester mas pa e caso ta riba un diabierna sino por bay riba diahuebs.

Normalmente ta asina cu e schedule cu Corte di Husticia di Aruba ta traha ta cu riba diahuebs, mayoria di e casonan penal, ta contra personanan cu a wordo laga liber pero mester presenta ainda dilanti Hues. Den mayoria di e casonan aki, ta asina cu Fiscal ta exigi un castigo combina. Sinembargo, a yega di sosode varios biaha caba cu Fiscal ta exigi castigo di prizon y esey ta haci cu e sospechoso mester bolbe wordo deteni y hiba KIA.



Door cu e caso awor a bay riba un diahuebs, hopi biaha Ministerio Publico ta traha un schedule di e casonan aki y ta notifica Corte di Husticia.

Tur e victimanan den sala di Corte a wordo informa cu e caso lo no wordo trata pasobra e ta pro forma y cu nan lo wordo notifica ki dia e caso lo tuma luga.

Hues a informa e victimanan tambe cu si nan no ta desea di haci denuncia, nan no ta obliga pa ta presente.

Nan por bin pa mira y scucha e caso. Esunnan cu si ta desea di haci denuncia, nan mester percura pa nan tin entre otro recibo di e gastonan cu nan mester a paga pa por ehempel drecha loke a wordo forsa. Tambe si tin recibo of traha un documento di e balor di e articulonan cu a wordo horta.

Durante tratamento di e caso, Hues, despues di scucha comentario di Fiscal y abogado, lo dicidi si e sospechoso mester paga daño y cuanto esaki lo ta.❑

Despues di a keda algun luna encarcela

Dama sospecha di traficacion di droga declara liber

ORANJESTAD – Miembronan di narcotica a detene un dama Colombiano como sospechoso di importacion di un lote di cocaina.

El a wordo deteni, despues cu riba un barco, miembronan di Duana a descubri un lote di droga. Den Corte, Hues a duna abogado mr. Illes rason esta cu tur cos ta riba speculacion y a declara e dama d S. liber.

Investigacion

Henter e caso aki ta relaciona cu tapmento di telefon cu ultimamente ta wordo hopi haci pa miembronan di narcotica. A scucha yamadanan caminda e dama d S. tabata papiando cu un otro persona y e forma con nan tabata papia, a crea e sospecho cerca miembronan di narcotica cu ta asunto di droga.

Deteni como sospechoso di droga

E dama d S. tabata na Colombia y door di esey no por a scucha su yamadanan. Na dado momento el a yega Aruba y a bolbe yama e persona y e momento ey miembronan di narcotica a bay detene. Tabata mucho casualidad cu un dia prome un barco ta yega Aruba riba cual a haya un lote di droga y un dia despues d S. ta yega Aruba y a bay regla asunto di whisky pa e barco por hiba Colombia. Tur esaki a crea mas sospechoso ainda.

Fiscal a baha pisa

Fiscal den Corte a bisa Hues cu tur cos ta mustra claramente cu d S. ta esun tras di e importacion di droga. Na opinion di Fiscal, d S. tabata yama pa mira si tur cos tabata bon. El a planea pa e droga bin Aruba y un dia despues el a yega cu avion manera nada no a pasa. Fiscal a mustra cu ta mas cu 30 kilo di droga a keda confisca y a exigi 4 aña di prizon pa d S.

Defensa

Abogado mr. Illes a bisa Hues cu tur loke Fiscal a trece padilanti ta speculacion a base di tap nan di telefon pero no tin nada concreto. Fiscal ta interpreta e combersacionnan encuanto di droga pero en realidad e dama aki lo ta regla pa muhenan di bida bin Aruba. Ademas e conoce doño di e barco cu a yega Aruba y el a keda encarga pa cumpra cargamento di whisky pa hiba Colombia.



Sentencia

Hues, despues di a scucha e punto di bista di Fiscal y e punto di bista di abogado, a bisa cu e ta bay studia e caso y recientemente el a dicta sentencia.

Hues den su sentencia ta haya cu tin dos punto di bista pero e ta haya cu no por bay condena un persona solamente a base di yamadanan cu e scucha. Hues ta haya cu Fiscal mester a presenta mas pruebanan pa realmente mustra cu e dama lo ta envolvi den e importacion di droga. Hues a bisa cu door cu e tin duda si realmente e dama lo ta envolvi, no ta keda nada otro cu e mester declara d S. liber.

Ta asina cu segun ley di casonan penal, si Hues tin duda, e mester declara e sospechoso liber. Hues mester basa su mes riba e pruebanan presenta den Corte. Ta p'esey tur ora ta pone enfasis riba e rapport di Polis.

Ta a base di e informacionnan aki y tambe rapport di laboratorio cu ta confirma cu loke a keda confisca ta droga, Hues ta dicidi si e sospechoso ta culpabel of no. Hues no ta bay tuma risico pa declara un persona culpabel y despues den Corte Superior e ta wordo declara liber.

A yega di sosode cu den Corte den Prome Instancia un sospechoso ta wordo condena na castigo di prizon y den apelacion, Corte Superior ta declar'e liber.

Un ehempel ta e caso di asalto arma cu tabatin na e joyeria den Renaissance Mall. Hues a condena e persona na 3 aña di prizon y den Corte Superior, Hof no ta haya cu realmente tin prueba cu e persona tambe ta envolvi y a declar'e liber.

Den e caso aki, e prueba cu Fiscal a presenta den Corte, na opinion di Hues no ta suficiente y esey a pone cu a declara e dama d S. liber. ❑

Impasse a keda pa cu e presupuesto 2014

ORANJESTAD – Aunke prome minister Mike Eman a bisa na comienso di e siman cu e ta spera cu lo bin un desaroyo nobo pe presupuesto 2014, nada a cambia.

Dialuna prome minister a bisa cu e ta den spera di por papia cu gobernador pa asina wak e resultado di su bishita na Hulanda. Gobernador Fredis Refunjol a bay Hulanda pa papia cu entre otro minister Roland Plasterk di Asuntonan di Reino tocante e situacion. Pero e siman a cera sin niun desaroyo y no ta spera mucho tampoco pa motibo cu prome minister ta bay vakantie pa un siman. Locual tampoco ta evidente si Conseho di Minister a dicidi cu nan ta bay coopera cu e investigacion pa cu e rapport definitivo cu mester sali den siman di 25 di augustus di CFT tocante e presupuesto. Manera conoci e secretario general Richard van Zwol a bishita Aruba e siman aki. E ta e hefe mas halto di e ministerio di Asuntonan Interino y di Reino na Hulanda. Pero sr. Zwol no kier duna entrevista pa splica kico ta e resultado di su bishita sea kico ta e siguiente pasonan.

Prome minister Eman si ta riba e punto cu locual a sali for di quick scan no ta cuadra. Entre otro e entradanan si ta mustra cu ta bay un bon direccion pues e cifranan den e presupuesto no irealistico. Banco Central di Aruba a caba di publica e tablanan di e cifranan di e prome mey aña. Den e parti di finanza publico no por mira mucho pasobra ta falta cifra. Si por wak pa cu e entradanan di cierto impuesto ta desaroyando miho cu aña pasa. E entradanan cu no ta bin for di impuesto si ta keda atras compara cu 2013 y 2012. ❑

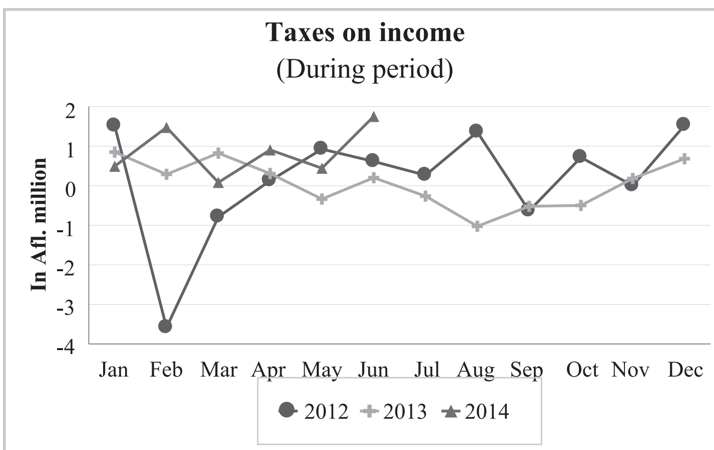


Chart 3.11

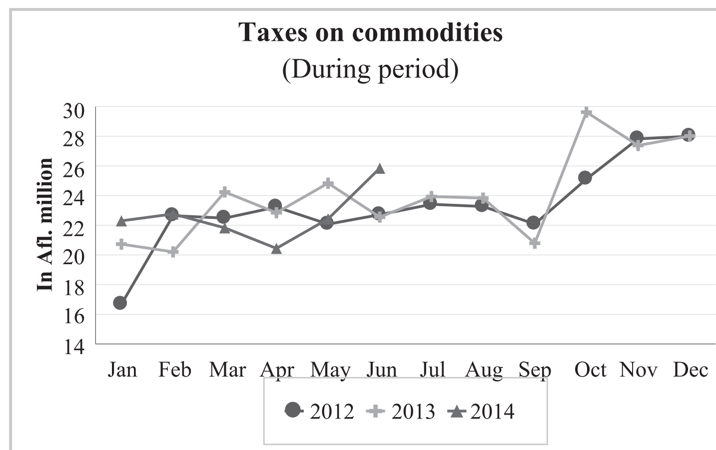
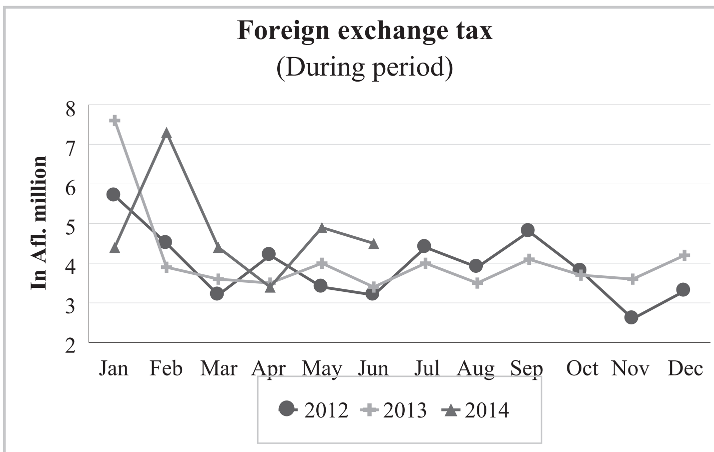
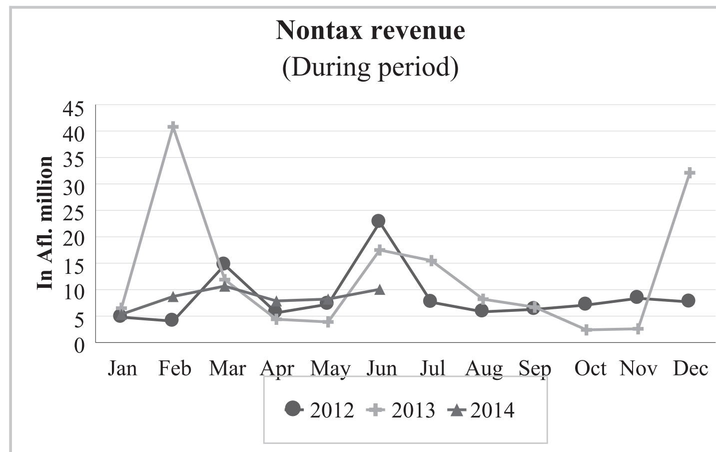
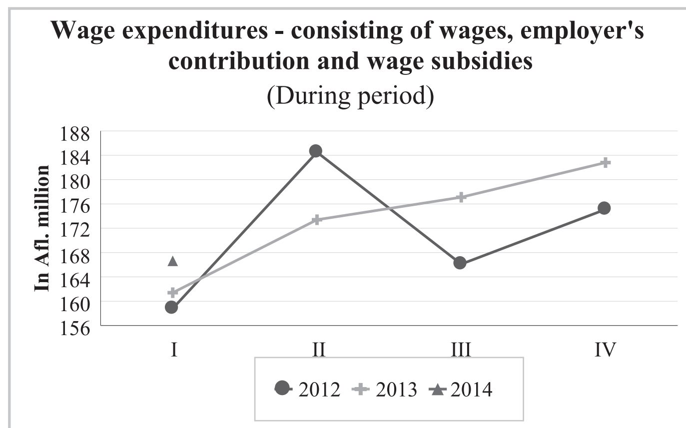
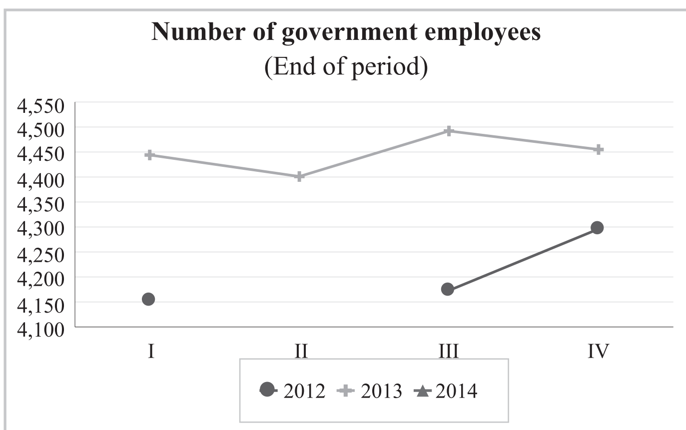


Chart 3.12









BON DIA Aruba

Departamento di enseñansa

Segundo grupo di studiante a firma prestamo









ORANJESTAD- Ayera e segundo grupo di studiante cu a aplica pa prestamo di studiante a presenta na Departamento di enseñansa pa firma nan prestamo. Ta trata di studiantenan cu a tuma prestamo pa studia na EPI, of Universidad di Aruba of den region, cu ta entre otro Corsou, Merca, Costa Rica.

Bon Dia Aruba a entrevista algun studiante presente na e momento ey. Manera Thaelisse Loopstok cu ta bisa cu e ta keda studia na Aruba pasobra actualmente tin locual cu e kier studia akinan, esta Faculty for Accounting, Finance and marketing (FEF) na Universidad di Aruba. Loopstok ta conta cu e ta haya e prestamo di studiante un bon deal y cu e no tabata tin miedo. Cu e tardansa di presupuesto di pais Aruba 2014 lo influencia si e lo haya prestamo of no.

Aunke esaki a wordo soluciona pa motibo cu ley di emergencia a wordo aproba siman pasa. Gobierno di Aruba a fia 339 miyon florin, cu a haci posibel cu gobierno por cumpli cu debernan financiero. Genesis Arguello ta bisa cu e ta pensa cu ta mas gasto si e bay afo, y e ta keda na Aruba pasobra "ta esey tin". Arguello si a comenta cu e tabata spanta cu e tardansa di presupuesto.

Lynette Boekhoudt a bisa cu e a tuma e prestamo pa bay EPI y debi na e cantidad di e prestamo cu e ta ricibi, e ta pensa cu e ta cubri mas cos cu djis placa di scol. E ta comenta cu aparte di paga placa di scol, e por cumpra uniform y algun cos mas cu e mester. Bon Dia Aruba a puntra Boekhoudt si e tabata tin miedo di e tardansa di presupuesto. El a bisa "Si, pa e motibo ey mi tabata tin placa poni un banda si e prestamo no tabata posibel, mi tabata tin mi propio back up plan."

Presupuesto no ta problema

Dia 22 di juli e prome grupo di studiante a firma prestamo durante un ceremonia na Radisson hotel. Loopstok a conta Bon Dia Aruba cu departamento di enseñansa tabata tin un ceremonia planea pa e di dos grupo tambe, pero despues a cancela esaki tambe.

E studiantenan di e di dos grupo mester a drenta dos pa dos den cantina di Departamento di enseñansa pa firma nan prestamo. Segun informacion ricibi di Departamento di Enseñansa riba e anochi di 22 di juli, tabata tin algun preocupacion, pero cu Minister di Finansa a declara cu e placa pa e studiantenan tabata un echo. Aunke actualmente no tin un cifra concreto di cuanto studiante ta bay debi na e echo cu hopi studiante a bay prome cu e grupo grandi, hopi ta bay riba nan mes despues y semper tin esunnan cu na ultimo momento ta dicidi di no bay, e cifra ta entre 250 pa 275 studiante.

E echo cu e aña aki e leynan a cambia y awo studia na Hulanda lo bira mas caro tambe tin hopi influencia riba esaki.❑

Debi na tardansa di Departamento di enseñansa

Boogaard no a duna presentacion na studiantenan

ORANJESTAD- Debi na tardansa di Departamento di enseñansa, segun Boogaard Assurantien no tin tempo mas pa haci un presentacion debido ni extenso riba e derechonan cu e seguro aki ta brinda studiantenan. E aña aki Directie Onderwijs no a duna e compania oportunidad di informa e studiantenan exactamente kico e seguro medico ta encera.

E compania ta conta cu dialuna anochi dia 29 di July, Directie Onderwijs a manda un email pa nan na Hulanda cu e participacion. Cu pa e aña aki atrobe tur studiantenan di Aruba cu a tuma prestamo di Aruba. Y ta bay studia na Hulanda, ta wordo sigura na e compania aki. Pero e studiantenan ta biahando dia 5 di augustus y no por a duna e informacion manera e ta wordo haci semper, segun Boogaard.



Boogaard ta subraya cu studiantenan di Aruba cu ta haci uzo di un prestamo di Aruba, pa bay studia na Hulanda ta wordo automaticamente sigura cu un particulieren ziektekosten (costo medico) en schadeverzekering (seguro di daño). E seguro medico aki ta cubri personanan cu temporalmente ta bay biba na Hulanda. Boogaard ta pidi studiante por fabor tene na cuenta cu pa por keda bou di e cobertura cu e seguro aki ta brinda, no mag haci ningun trabou pa cual ta ricibi pago. Si e studiante sea bay core stage of dicidi di bay traha, pa cual e ta ricibi pago cu ta wordo declara na servicio di impuesto di Hulanda. E compania ta enfatisa cu e studiante ta perde su derecho riba e seguro ariba menciona y mester cera su mesun seguro na e Basis Ziektekosten verzekering vigente y obligatorio na Hulanda. Si e studiante no haci esaki e ta core e riesgo di haya un multa astronomico. Tambe mester na su turno avisa Boogaard tambe di e cambio aki.

E mayornan no mester preocupa pa paga e prima, ya cu Arubahuis ta encarga su mes cu pago directamente na Boogaard.
Segun Boogaard esaki lo wordo desconta automaticamente for di e studiante su Arubalening. Boogaard ta conseha studiantenan pa manera yega Hulanda, nan inscribi di biaha na un dokter di cas y un dentista mirando cu mayoria, nan cuponan ta yen caba.❑

Doñonan no ta busca auto na kijkdag

Hopi auto ta wordo laga atras na Warda di polis





ORANJESTAD - Ayera a tuma luga e secundo "kijkdag" 2014 di cuerpo policial pa e aña aki. Segun vocero Liliana Croes - Rasmijn, esaki ta un otro oportunidad pa doñonan di un vehiculo busca nan auto. Segun sra. Croes-Rasmijn hopi hende no kier busca nan auto y ta laga esaki atras. Den e caso aki por yena un afstand formulier na warda.

Den un entrevista sra. Croes-Rasmijn a bisa cu mas o menos 5 persona a busca nan auto den e ultimo kijkdag cu a wordo organisa. Ayera a organisa uno atrobe, unda cu a bolbe pidi doñonan pa busca e autonan.

Mester espacio

Cuerpo policial mester di espacio den cura pa por pone otro autonan cu keda confisca, consecuentemente e autonan cu tin den cura actual ta core risico cu por deshaci di esakinan. Hopi di e autonan tin basta tempo den e cura, algun tin casi 5 aña, segun sra. Croes - Rasmijn. "Cu e informacion aki mi ta compronde pakico hopi persona no ta worry pa busca e auto mas, pasobra e tin multa riba dje y costo di "takelwagen", si conta e gasto cu e persona mester hinca su mes aden pa e papelnan ta na ordo, den varios caso e por ta asina tanto cu ta prefera di lag'e".

Posibel gastonan

Tene cuenta cu den cierto caso cuerpo policial ta autorisa pa cobra e suma di 25 florin pa cada dia cu un vehiculo ta riba tereno. Apart di esey, si e ta un caso di papelnan vigente manera seguro, belasting etc., e doño mester tin tur su papelnan na ordo y paga tur e boetnan habri

Formulario

Un afstand formulier por wordo yena na momento cu e doño dicidi cu e no kier haci nada mas cu e auto. E ta beneficia Cuerpo policial pa e bay e manera aki pasobra e ora ey no mester keda busca e persona y cans'e cu yamada pa e saca su auto. "Cuerpo por sigui cu e procesonan pa mira kico lo bay haci cu e auto e ora ey".

Pa doño di vehiculo confisca

E kijkdag cu polis ta pone ta exclusivamente pa doño di vehiculonan cu a wordo confisca, sra. Croes - Rasmijn ta enfatisa. Algun persona ta presenta busca un auto pa por cumpra, of pa piesa di auto, esaki no ta posibel na e ocasion aki. E proceso di compra di un di e autonan aki, ta for di man di polis, sra. Croes - Rasmijn a duna di conoce.

Posiblemente lo tin un otro kijkdag pa e aña aki, mientras cu un maneho ta kedando cla pa determina kico ta e siguiente paso pa e autonan cu niun hende no a reclama, sra. Croes-Rasmijn a duna di conoce.❑

City inspector Leo Gomez

“Tur truck di pos tin cu hiba awa di Parkietenbos”

ORANJESTAD- Leo Gomez di City inspector ta conta cu den ley ta para cu trucknan di awa di pos no mag di tira awa riba terenonan habri of hiba e awa na cas di hende. E trucknan aki tin cu bay Parkietenbos. Na e planta di DOW, pa asina e awa wordo procesa debidamente y asina sali bek pa wordo uza pa Santa Rosa.

Hopi yamada ta drenta di trucknan di pos cu ta tira awa ilegalmente riba diferente terenonan di hende. Tambe riba camindanan publico.

Ayera mainta a topa cu uno cu tabata bashando awa riba un tereno, na e mesun momento cu City Inspector a yega hunto cu polis. Sr. Gomez ta conta cu e tabata net banda di e tereno di e zoologico Philip Merryweather. Ora a acerca e personanan aki, nan a bisa cu ta awa pa muha mata pa e bestianan di sr. Merryweather.

Pero esaki no ta manera, e awa ta bay over y bay riba caminda. E chauffeur a haya un boet.
Tabata trata aki di un compania priva. E awa di pos no ta pa haci esaki.

Actualmente Santa Rosa ta duna un awa completamente procesa hiba te na cas di e persona pa medio di nan trucknan, sr. Gomez ta bisa No ta asina cu hende por yega coy awa di pos y tira unda cu ta. Si un persona wak esaki pasa, nan por yama City Inspector of por yama polis.

Tambe nan por saca potret di e nummer plaat di e persona cu ta tirando awa riba terenonan habri y manda esaki pa polis. Y asina nan por hay'e y acerca e persona directamente, sr. Gomez ta bisa.





Hende ta warda anochi

Sr. Gomez ta conta cu e tiramento di sushi tur caminda tambe a cuminsa bira manera un moda.
E ta splica cu hende cu wak esaki wordo haci tambe por tuma contacto cu nan. Pero cu e problema ta cu e ta dificil pa haya hendenan cu ta haci esaki ya cu hopi hende ta opta pa tira sushi afo anochi. Nan ta tira esakinan afo riba terenonan habri ora otro hende no ta mira.

Nan ta traha den dia y tira cos afo, aworaki ta ocupa ta controla na Noord. Yudando polis
ya cu polis ta man yen, pero si tur cos bay bon ta bay cuminsa haci un apelacion na pueblo pa asina nan por yuda City inspectornan gara mas hende, sr. Gomez ta bisa.

City Inspector ta limita

Dia 31 di juli Bon Dia Aruba a publica cu segun Marlon Pieters di City Inspector, den cierto casonan ta limita door di ley y tambe e hecho di autorisacion pa duna boet cu no ta concretisa ainda. Sr. Pieters a splica Bon Dia Aruba un poco di nan trabou cu ta encera e sushedad riba e isla.

“Den hopi situacion nos no por haci masha, pa motibo cu e grupo di City Inspector no ta autorisa pa duna boet na personanan cu no ta cumpli cu ley.”

A pesar di esaki, tin diferente suma di boet y ainda no a stipula, ki ora un persona ta haya cua montante.❑





Gina Maduro presidente di Abv:

Finalisacion di Cao pa trahadonan di hospital a wordo posponi

ORANJESTAD- E contracto colectivo (Cao) pa e trahadonan di Hospital tabata casi cla pero e parti di formalisacion pa e 400 mil cu falta pa cera un buraco no por a wordo haci. Debi na e tardansa di finalisacion di presupuesto 2014 di pais Aruba esaki a wordo posponi. Esaki ta segun Gina Maduro presidente di Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende Instellingen (Abv).

Sra. Maduro ta conta cu siman pasa e partidonan a sinta na mesa esta e sindicato, gerencia di Hospital y tambe mediador di gobierno, sr Anselmo Pontilius. Durante e reunion a dicidi cu lo sinta bek na mesa riba dia 28 di augustus pa wak kico ta dicidi. Si pa e fecha ey ainda e presupuesto por wordo firma e ora tin cu bay papia cu e director di financia pa asina papia cu conseho di consultativo. Pa haya aprobacion pa e 4 puntonan den e Cao wordo aproba y asina finalisa esaki. E Cao lo ta solamente pa un aña.

E entrada di hospital gran parti ta depende di AZV y den e presupuesto di pais Aruba 2014 por mira cu gobierno a corta 10 miyon den e presupuesto. "Esaki ta bay pisa hopi pa hospital" sra. Maduro ta bisa. E intencion tabata pa cera un negociacion di dos pa tres aña pero debi na e situacion general na Aruba opta pa uno mas cortico.

Adelanto pa trahado

Asina finalisa e Cao aki, di biaha lo mester sinta na mesa pa planifica un nobo. Mirando historia di hospital di e ultimo añanan ta protocolnan tabata wordo firma. Esun ultimo tabata un di 30 luna sra. Maduro ta enfatisa. Pero no ta un Cao of un protocol ta e unico problemanan na un trabou. Tin mas trabou di un organisacion. "E tabata e deseo di Avb bin cu uno mas largo, pero si no por logra haci tur cos den un biaha e ora mester bay reparti cosnan den transcurso di añanan" sra. Maduro ta bisa. Mirando con cos ta, Hospital no kier a tuma e risico di haci un Cao largo y no por cumpli cun'e.

"Mi ta kere den futuro mirando e situacion en general na Aruba e ta bay bira un reto pa saca un negociacion di un Cao pa dos tres aña lo bira hopi dífici,l" Sra. Maduro ta comenta, mas bien den futuro lo bin mas protocol cu Cao. E 4 puntonan cu e Cao pa e trahadonan di hospital tin ta un adelanto pa e trahadonan. Pero e ta mas pa yega na algo mas parecido na locual tin eyfo. Cosnan cu hopi otro departamento tabata tin caba y hospital a keda atras. Manera por ehempel un vakantie uitkering di 8.3%. Pa hopi tempo caba gobierno tin un vakantie uitkering di 8.3%. Te hasta otro instancianan di cuido medico ta 8.3%. Ta asina cu hospital den su plan nan e tin caba pa bin cu un derde uitstroom. Un otro opcion pa genera placa. Por ta ora esaki pasa por cuminsa bin cu Cao mas largo, Sra Maduro ta comenta.





Hospital ta e unico hospital na Aruba, nan a cuminsa traha riba inovacion. Tin proyectonan andando, un proyecto hopi importante a cuminsa siman pasa cual ta e "open heart surgery" cu ta bayendo hopi bon, sra. Maduro ta bisa. Esaki ta un primicia y asina tambe lo sigui extende servicionan.

No tin director medico

Ta bay haci 6 luna caba desde cu doctor Falconi su contracto no a wordo extendi. Hospital ta practicamente sin un director medico. Desde siman pasa e vacatura a sali pa un intern medisch directeur. E por ta un doctor of un verpleegkundige cu conocemento den maneho por aplica pa e posicion pa 6 of 12 luna.

Esaki ta un vacatura cu ta andando den hospital te ora cu socionan bin na mesa y dicidi kico lo bira e structura di hospital. Si e ta keda manera e ta of e ta bay cambia, segun sra. Maduro. Esaki lo mester defini den e luna nan cu ta bin.

Balansa financiero

Sindicato Avb ta hopi preocupa cu e situacion di Aruba, sra. Maduro ta bisa. E partidonan a firma un protocol caminda nan a garantisa cu lo bin un "balanced budget rule". Sindicato y e socionan ta di acuerdo pero aworaki cu e Koning Besluit ta spera cu e presupuesto por wordo firma. Pero lo mester traha duro riba e parti unda mester baha e gastonan y subi entrada.

Tambe ta ocupa cu e protocol di AZV ya cu AZV tambe ta un fondo. Tabata tin 3 fondo cu tabata tin problema serio manera esun di Algemeen Ouderdomspensioen (AOV) cu a wordo resolvi temporalmente.

Esun di AZV ta pasando den momentonan dificil, pa e motibo ey mester yega na un acuerdo pa mantene AZV mas sostenibel posibel. E dialogonan ta continua, sra. Maduro ta finalisa.❏



Accidente cu basta daño material dilanti Cafe Capri

TANKI LEEDERT – E marduga di diahuebs pa diabierna, dilanti di Cafe Capri a sucede un accidente di auto basta fuerte, unda un Mitsubishi Lancer y un Nissan Quest Van tabata envolvi.

Mesora patruya di Playa a presenta na e sitio, y aki a constata cu ta pa motibo di falta di preferencia e autonan a accidenta.

Consecuentemente, tabatin basta daño na e autonan envolvi. Chauffeur di e Mitsubishi Lancer a comenta cu e tabata bayendo direccion pariba unda yegando banda di Digicel, el a wak con e chauffeur di e Nissan Quest a lora su dilanti riba un velocidad abou, cu consecuencia cu a purba di brake pa evita un accidente, pero ya esaki tabata laat caba y asina a dal contra e Van.

E chauffeur di e Van a bay lora pa para dilanti Cafe Capri pa drenta paden. Takelwagen di e companianan di seguro a presenta na e sitio pa bay cu e autonan pa nan destino.❑







Turista ta perde tas band'i lama

PALM BEACH—Diahuebs 03.20 Central ta manda Polis panort di Hyatt pa un ladronicia. Eynan Polisnan a topa cu e muhe M.J.M G, kende ta bisa cu e tabata bou di e palapa dilanti Hyatt Hotel. Eynan el a pone su tas cu contenido y hunto cu su amigo el a bay lama. Dies minuut despues cu nan a bolbe, el a mira cu su tas no tabata mas eynan. G, a bisa cu ora cu el a bolbe, el a mira un homber color scur cu carson y shirt shinishi bisti. Polis a busca den bisindario y no a topa cu nada particular.❑

Polisnan ta haya choller Celaire den cas

ORANJESTAD—Diahuebs 05.26, Central ta manda Polis na un luga den De la Sallestraat, pa ladronicia, na unda probablemente e ladron ainda ta den e luga. Na e sitio Polis a papia cu e persona encarga cu yabi, kende ta bisa cu e a sospecha cu e ladron ainda ta paden. Polisnan a drenta hunto cu ne den e luga, Ora cu e persona a habri e porta patras, nan a topa cu Celaire den sala. Relaciona cu esey Polisnan a detene Celaire pa 05:40 pa ladronicia y kiebro y a hib'e warda di Polis na Dakota, na unda el a keda cera despues di e presenta dilanti Fiscal Auxiliar.❑

Ladronnan ta causa destruccion na scol

POS CHIKITO—Diahuebs 14.13, durante patruya, Central ta manda Polis na Colegio Santa Famia, pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e muhe B, kende ta bisa cu e trahado a bay scol awe pa haci limpi y durante su trabou, el a mira cu ladronnan a drenta paden y a susha tur caminda cu verf den un di e lokaalnan. Polis a tuma e keho.❑

Ladronnan ta bay cu tubonan di koper

SPAANS LAGOENWEG—Diahuebs 19.14, Central ta manda Polis na un cas den Spaans Lagoenweg, pa un ladronicia. Eynan ladronnan a bay cu mas o menos 50 meter di tubo di koper. Polis a tuma e keho.❑

Ladronicia den cas na Papaya

PAPAYA—Diahuebs 21.58, Central ta manda Polisnan na un cas na Papaya pa un ladronicia. Eynan Polisnan a papia cu e muhe A.R. kende ta bisa cu mas o menos 20.00, el a sali di cas y a laga e cas intacto. Mas o menos 22.40, el a bolbe cas y a mira cu e ladronnan a forsa e porta dilanti y a bay cu algun cos. Tambe nan a laga e porta patras habri. Un lista lo wordo haci y Recherche ta bay na e sitio pa haci investigacion.❑

Ladronnan ta bay cu tres television

ROOI KOCHI—Diahuebs 15.01, Central ta manda Polis na un cas na Rooi Kochi pa un ladronicia. Na e sitio a resulta cu desconocinan a kibra e bentana di e patio y a drenta paden. Nan a bay cu tres television y un playstation y mas articulo. E doño ta den exterior y ora cu e bolbe e lo traha un lista di e cosnan horta. Polis a tuma e keho.❑

Ladronnan a drenta den scol Colegio Hilario Angela

WEG FONTEIN—Diahuebs 08.40, e muhe C, ta duna keho di ladronicia na Colegio Hilario Angela. E ta bisa cu nan a habri e bentana y a destrui e hekwerk. C, ta bisa cu nan ta haya falta di un dvd player preto, dos bleki di verf. Tambe nan a habri e bentana di cushina y a bay cu dos boter di habon likido. E bentananan no tabata na yabi. C, a pidi Polisnan pa nan pasa patruya den oranan di atardi y anochi cu mas frecuencia. E yabi di e porta grandi a wordo poni na warda.❑

Homber a purba pasa droga den KIA

SANTO PATIA—Diahuebs 13.30, un Polis a tuma for di e comandante di KIA, un rol di tape preto, den cual ta lora yerba parecido na marihuana. A resulta cu e homber G.J. K, kier a pasa droga den KIA. E homber K, a wordo deteni como sospechoso pa pasa droga y a keda deteni. A hib'e warda di Santa Cruz, na unda el a keda cera pa investigacion.

Muchanan baldadi ta susha tur caminda cu verf

POS CHIKITO—Diahuebs 18.12, Central a bay na un cas na Pos Chikito, pa un destruccion. Na e sitio, e homber F, a duna keho. E ta bisa cu mas o menos 8.15, el a sali for di su cas y a laga tur cos intacto. Mas o menos 14.15, el a haya un yamada cu e borchi di propaganda di Multi Media International di su trabou, cu ta para banda di caminda principal na Pos Chikito, na haltura di Rey Hing Supermarket, a wordo susha cu verf. Mas o menos 18.00, el a bay su cas y a mira cu su cura tambe ta susha cu verf, supuestamente pa muchanan baldadi. Tanto e murayanan di cura y e murayanan den caya di Pos Chikito na haltura di Dior Supermarket, a wordo susha cu verf y cu texto manera "s.b. blood en pch." Den e estilo di graffiti di gang. Polis di Bario a wordo pone na haltura.❑

Homber ta horta celular y ta saca e bateria

ORANJESTAD—Diahuebs 20.58, e homber A, a bay warda di Polis den Pindastraat pa duna keho. E ta bisa cu e tabata come den Silver Palace y a pone su celular riba e toonbank. Dado momento e no por a haya e celular.
El ta sospecha cu e homber cu tabata sinta banda di dje, a coy e celular, como cu e tabata e unico persona cu tabata sinta mas cerca di dje.
Despues cu el a puntr'e un par di biaha, e homber a saca un bateria cu ta parce di su celular. Despues di un luchamento cu e homber, el a saca e resto di su celular. E sospechoso no tabata mas na e sitio. A no kier duna keho.❑

Organisadonan no por a mustra permit

PALM BEACH—Diahuebs 01.40, un rato despues di un anuncio di un pelea na haltura di Señor Froggs, Polisnan a mira cu Confession Nightclub ainda tabata habri. Polisnan ta na haltura cu e club mester cera 01.00.,
Polis a papia cu M.J.N, kende ta bisa cu tin un peticion pa un permit, pero pa un of otro motibo nan no por a hay'e por escrito. Tambe el a bisa cu el a tuma contacto cu Min Pres y tambe cu Korps Chef. E ta bisa cu tin un acuerdo verbal pa e fiesta.
Tambe N, ta bisa cu esaki a wordo informa na warda di Polis na Shaba. Polisnan a papia cu e organisadonan di e fiesta y nan tambe e declara mescos.
Polis a tuma contacto cu e hefe na warda, kende a bisa cu no tin ningun noticia di e fiesta, mirando cu no tabatin ningun prueba concreto di e permiso, Polisnan a stop e fiesta 01.45.❑

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 30 y 31 di juli 2014, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Producto	Cont.	Supermarket/ Minimarket: 88 Food Mart (Macuarina)	Bloemond S.M. (Bloemond)	Cen's S.M. (Sta. Cruz)	Certified S.C. (Smith Blvd.)	Cheng's S.M. (Bubali)	Feng Da S.M. (O'Stad)	He's S.M. (Monserat)	Hooiberg S.M. (Hooiberg)	Hoi Ming S.M. (Dakota)	Hung Lee S.M. (O'Stad)
		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	3,99	3,85	3,83	3,59	3,75	3,95	4,25	3,85	3,79	
Juice - Jumex, tetra pack	1 liter	3,15	3,25	3,09		2,94	2,89		2,65		2,95
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2,85	2,85	2,75		2,72	2,85	2,95	2,75	2,75	3,15
Juice- Del prado tetra pack	946 ml.	3,15	3,35	3,24		2,93	3,19		2,95	3,30	3,15
Juice- V8 splash	16 oz.	2,45	2,50	2,48		2,33	2,49	2,50	2,35		2,60
Cranberry juice- Ocean spray, botter di plastic	64 oz.	9,35	9,45	8,75		8,64	8,95	9,45	9,10	9,25	
Macaroni & cheese- Kraft	7.25 oz.	2,45	2,25	2,15		2,78	2,15	2,25	2,90	2,15	2,50
Continental Chicken noodle- Knorr	3,8 oz.	2,99	3,15	2,99		2,79	2,85	3,15		3,05	3,25
Soup base, noodles- Ramen, Roland, den plastic blanco	3 oz.	0,99	1,10	9,98		0,71	0,95	1,00	0,98	0,65	
Chicken noodle soup- Campbell's	10,5 oz.	2,50	2,55	2,49	2,29	2,40	2,49		2,45		2,60
Cup noodles soup- Nissin	2,25 oz.	1,15	1,50	1,28		1,25	1,15	1,25	1,25	1,25	
Bleekmiddel- Glorall	32 oz.	3,65	3,80	3,75		3,41	3,59		3,45		3,75
Bleekmiddel - Clorox bleach	1 quart	4,55	4,50	4,30		3,93	4,25		3,98	4,15	4,40
Fabric softener- Suavitel	848 ml.	4,10	4,00	3,99		3,95	3,59	3,80	3,55	3,70	3,95
Fabric softener- Tender	946 ml.	4,95	4,35	4,88			4,35	4,25	4,50		
Air freshener- Glade (tur fragancia)	9 oz.	3,80	3,65	3,75	2,99	3,40	3,65	2,95	3,45		
Air freshener - Airwick	8 oz.	2,99	2,95	3,13	2,65	2,55	2,99	2,95	2,95	2,90	3,25
Desinfectant spray- Lysol	12,5 oz.	13,60	12,95	13,39		12,24	12,99	12,50	12,40	12,45	
Dish washing liquid- Joy	12,6 fl. Oz.	3,45	3,45	3,39	3,25	3,10	3,25	3,35	3,25		
Dishwashing liquid - Ajax	16 fl. oz.	2,49	2,85	2,58		3,52	2,39	2,75	2,45	2,75	2,75
Dishwashing liquid - Palmolive	10 fl. oz.		3,85	4,28		3,52	3,75	3,65	3,55	3,98	
Oven Cleaner- Easy Off heavy duty	16 oz.		11,05	10,93		10,00	10,65	10,50	9,95		
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft.	3,15	3,00	3,25		2,98	3,19		3,00		
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft.	2,85			2,79	2,68	3,15	3,25	3,50	3,10	3,50
Aluminium foil - Reynolds wrap	75 sq. ft.	10,65		10,45	9,49	8,83	9,29		8,95		

Ministerio di Asuntonan Economico

Accidente cu basta daño y herido na crusada di Seroe Pita









PARADERA -- Diabierna merdia na e crusada di Seroe Pita un accidente cu 3 auto ta sosode unda tabatin persona herida y basta daño material.

Mesora patruya di trafico y ambulance a acudi na e sitio y a constata cu falta di preferencia tabata e motibo di e accidente. Un turista cu tabata bin for di pariba den un Dodge Van v-car ta subi e crusada dal riba un Mitsubishi pa despues e Mitsubishi dal buelta y dal riba un Honda CRV.

Tur tres auto a keda basta kibra y takelwagen mester a presenta na e sitio pa lanta e autonan y bay cu nan pa nan destino. Ambulance a hiba un homber hospital cu dolornan fuerte na curpa despues di tabata envolvi den e impacto den e Mitsubishi.❑







Remetido

Mito Croes ta manipula cu hecho

Riba pagina tres di su articulo "Back to the forties" consehero di gobierno Mito Croes ta pretende cu gobierno Hulandes lo a nenga di honra e acuerdo cu a keda haci entre gobierno di Aruba (Mike Eman) y e gobierno Hulandes (Mark Rutte), durante e deliberacion telefonico cu a tuma luga despues di 27 juni 2014. Segun Mito Croes, su persona a participa na e combersacion aki y e ta declara, cu a keda palabra cu e investigacion di e presupuesto y e calculacion a largo plaso (meerjarenraming) lo wordo ehecuta pa medio di un comision bi-partite di expertonan Arubiano y Hulandes. Mito Croes ta cuestiona ademas e posicion cambia cu Hulanda a tuma despues, declarando cu e investigacion lo mester wordo realisa pa medio di e asina yama College Financieel Toezicht (CFT) di Corsou y St. Maarten.

En conexion cu e polemica aki, particularmente miembronan di CDA (zusterpartij di AVP) a lansa pregunta na minister Plasterk den Tweede Kamer na Hulanda. Fo'i e contestanan di Plasterk por cita lo siguiente: Riba e fecha 3 juli 2014 a keda acorda cu minister-president di Aruba, cu lo bin un investigacion independiente y cu esaki lo wordo realisa pa medio di e secretariado di CFT. E convenio aki a keda deponi den un declaracion di prensa den acuerdo mutuo.
Punto tres di e boletin aki ta menciona lo siguiente. Quote: "Riba peticion di Aruba y Hulanda e investigacion aki ta wordo ehecuta den forma di un rapport cu lo wordo redacta pa un team cu ta consisti di profesionalnan cu tin experiencia amplio y kendenan ta proveni fo'i Organonan cu ta encarga cu asuntonan di Reino. Tanto Mike Eman, como Mark Rutte y minister di Asuntonan di Reino Ronald Plasterk ta bon consciente cu e acuerdo aki ta referi na e secretariado CFT. Pues esaki ta e unico organo den Reinado Hulandes cu ta encarga cu e tarea aki."

Unquote: Berdad ta, cu Mito Croes riba pagina shete di su articulo ta haci mencion di e boletin di 3 juli 2014, pero e ta referi solamente na punto uno y dos di e publicacion aki.
Minuciosamente Mito Croes ta mantene silencio riba punto tres den cual ta para exactamente kico tabata e palabracion. E pregunta clave mester ta anto: Ta cua organonan di Asuntonan di Reino ta encarga cu e tareanan aki? Lo ta trata di Interim Fiscal Council (Mehran/Weekers) of lo ta referi na e Comision di Balance Budget (Richard Arends) of lo ta e Comision Financieel Toezicht (CFT)?

E texto den punto tres no por wordo interpreta di otro manera cu: ta referi na e team di CFT. Awor, si Mito Croes conscientemente ta bay acuerdo cu Mike Eman pa no referi na CFT den e boletin specifico ey (3 juli 2014), esey no por wordo interpreta como un actitud cu no por wordo reprocha.

Siendo un profesional riba tereno di Ley y ademas kandidaatnotaris, Mike Eman mester por tabata sa cu punto tres no por wordo interpreta di otro forma. Bon consciente Mike Eman a laga publica e declaracion aki saliendo fo'i e punto di bista cu e ora e por sigui pretende cu den e texto di 3 juli 2014 no ta wordo referi na CFT. Pues ta obvio cu el a bay acuerdo cu Mito Croes pa e palabra CFT no wordo poni den e boletin.

No obstante e hecho cu den e texto original punto tres di e declaracion pa prensa (3 juli 2014) a keda bon cla menciona, Mito Croes, ta sigui persisti cu e ta dispuesto te hasta pa declara bao huramento cu no ta Mike Eman (un biaha mas) ta predica mita di e berdad, sino ta Mark Rutte ta gaña y cu el a pone minister Plasterk traspasa mentira pa Tweede Kamer den Staten-Generaal na Hulanda.
Sin comentario!

Ofelia Paris.

Booshi Wever di UPP

Hardrock Hotel ainda no ta "rond"

ORANJESTAD – Booshi Wever, lider di Union Patriotico Progresista, a comenta riba un carta fecha 30/06/'14 di sr. Jan de Ruijter na diferente instancia cu ta hiba na un serie di pregunta pa Otmar Oduber como minister di turismo riba e situacion di Hardrock Hotel, cu ainda no ta rond.

Di parti di e partido, Wever a expresa cu nan lo aprecia su contestacion dentro di 2 siman, en bista di e supuesto deadline pa Southwest.

Manipulacion

Den e comunicado di Wever a emiti, ta ilustra riba e di dos indicacion di manipulacion, c.q. fraude, c.q. corupcion, ta na unda permiso a wordo duna na famia Croes di Southwest Horeca Development pa inmediatamente cuminsa "shop around" cu e acuerdonan/palabracionnan cu Gobierno encuanto e tereno of e opcion eyriba, y cu e permisonan pa operacion di hotel y casino, pa e suma di 10 miyon dollar, of na e compania cu kier paga e suma mas halto, sin ningun intencion pa nan mes, esta Southwest, ta, of bira un accionista, of un doño den e proyecto (ultimate beneficiary owner – UBO).

E ta sigui bisa: "Den un di su comunicadonan anterior ya caba sr. de Ruijter a elabora riba esaki.

Si e maniobranan aki no ta hole fraude y corupcion, anto ta kico SI!

12). Sr. Oduber ta di acuerdo cu nos cu e hecho cu e NO a denuncia sr. de Ruijter riba e acusacionnan aki, c.q. cu sr. Oduber NO a haya rason den esaki dilanti Hues, ta un prueba cu di berdad (taba)tin manipulacion, c.q. fraude, c.q. corupcion den e proyecto en cuestion?

No tin experiencia

Otro indicacion cu sr. de Ruijter a duna di manipulacion, c.q. fraude, c.q. corupcion, ta ora cu – no obstante e hecho cu Southwest Horeca Development no tin ningun experiencia whatsoever den e "resort hotel business", pero tampoco ningun experiencia ("track record") den desaroyo di hotel - toch gobierno ta permiti Southwest desaroya un proyecto di hotel y casino di 4 strea, cu ta encera un inversion di 120 miyon dollar, pero riba cual ta paga un capital inicial di unicamente 10.000 florin Arubano (menos cu US$ 6,000,00!).

Esaki ta un areglo escandaloso, pero tipico di un gobierno cu solamente interesnan di "friends and family" den nan mente, na luga di tin na pecho e interes general y bienestar di nos isla y su ciudadanonan.

13). Sr. Oduber ta di acuerdo cu nos cu e suma di e capital inicial di Afls. 10.000,00 riba un inversion di US$ 120.000.000,00 ta lanta sospecho di mas manipulacion, c.q. fraude, c.q. corupcion?

Lasonan di amistad

Ta obvio cu e probabel corupcion den e proyecto Hard Rock ta danki na e lasonan di amistad estrecho entre un minister anterior di turismo, esta Tico Croes, y esun actual Otmar Oduber, locual ta splica tambe pakico ya for di un inicio Tico Croes como minister di Turismo y su coordinador Otmar Oduber, lo mester a "konkel" y manipula pa famia Croes/Southwest haya e derechonan pa desaroya un proyecto di un hotel y casino na e sitio unda Hotel Bushiri tabata situa.

Ta for di e tempo ey e grupo di famia Croes lo mester tabata gosa di cierto privilegio- y beneficionan inhusto y ilegal, cu finalmente mester a resulta den e hecho cu e comision di evaluacion (pa reitera: di cua mayoria supuestamente tabata peonnan di Otmar) awor – un bes mas mediante manipulacion – ta otorga e proyecto na e compania di famia Croes!

Prueba

Manera ta conoci, na diferente ocasion sr. de Ruijter a mustra riba e probabel corupcion; di mesun manera el a adverti instancianan concerni; pero, manera ta custumber, instanciannan ta "huiverig" tanten cu no tin prueba. Wel, awor e propio Otmar Oduber a presenta e pruebanan, aunke riba instruccion di sr. hues.



Booshi Wever di UPP

Lo no keda nos nada straño si den e proximo dia- of simannan nos tende e noticia cu sr. de Ruijter a denuncia e manipulacionnan aki na Ministerio Publico; ta di spera e ora ey cu esaki lo tuma accion y lo investiga e asunto for di su inicio.

Compania perhudica

No ta "vergezocht" tampoco pa adverti riba e posibilidad cu e compania cu a wordo perhudica, esta Global Destinations, lo por cuminsa un caso contra gobierno, si e mester haya e documentonan den su poder.

14). Sr. Oduber por informa nos si Global Destinations por a notifica gobierno di ta bay cuminsa un caso en conexion cu otorgamento inhusto di e proyecto na Southwest?

15). Den caso afirmativo, Sr. Oduber por informa nos si e caso aki ta encera un demanda pa daño y perhuicio, y cuanto ta e suma cu Global a demanda?

Contesta riba pregunta

Partido Union Patriotico Progresista – U.P.P. ta desea di haya e contestanan por escrito lo mas pronto posibel; teniendo cuenta cu supuestamente e compania Southwest lo a haya un otro deadline, nos ta spera di por ricibi e contestanan aki dentro di 2 siman, y ta gradici sr. Oduber pa su diligencia den esaki."❑

Glenbert Croes na Mike Eman:

Bo kier embeyece nos isla y empobrece nos pueblo



Glenbert Croes

ORANJESTAD - Ademas cu Mike Eman ta sumamente orguyoso di e rumbo cu el a scoge pa Aruba, e rumbo di bancarota, e rumbo di abismo financiero, e rumbo di confrontacion na nivel mediatico internacional, e rumbo di insulta den direccion di Dirigentenan Hulandes, tambe nos por a lesa cu Mike Eman ta contento di e calidad di bida cu el a brinda nos pueblo.

Ki calidad di bida Mike Eman lo por ta referi na dje. Un calidad di bida unda cu tin hopi famia ta pasa mester aki na Aruba. Un calidad di bida unda cu tin hopi famia no por paga nan awa cu coriente. Un calidad di bida cu AVP mes a destrui recientemente, momento cu nan a kita e.o. werksternan for di trabou, anulando nan contract per direct, lagando e famianan aki financieramente instabil.

Corta subsidio

Un calidad di bida unda AVP a prefera corta subsidio pa instancianan dedica na esnan mas vulnerabel den nos comunidad, na instancianan dedica na nos grandinan, na instancianan dedica na nos muchanan special en bes di a corta na biahamento rond mundo, enbes di corta na conferencianan cu ta costando Aruba miyones cu awe WEB y ELMAR ta den cora.

Esaki bo ta yama un miho calidad di bida?

Debe redobla

Imagina si a reduci e Gabinete bek na 7 Ministro. Desde cu Aruba a drenta su Status Aparte na 1986 a Goberna cu 7. Desde 2013, cu ta e aña cu pa colmo mas AVP a gasta den Gobierno, cu ta e aña cu Gobernador di Aruba durante formacion di Gobierno a pidi pa no aumenta na 9 Ministro mirando e tamaño di nos debe nacional cu AVP a redobla, pa baha man cu gasta placa, toch Mike Eman ta dicidi di ignora tur advertencia, ignora tur señal, ignora tur conseho y ta prefera entrega nos autonomia financiero, basta e bay na 9 minister, basta Mike Eman sigui malgasta den 2014 conforme cifranan suministra pa Banco Central. Un actitud completamente iresponsabel di un Ministro Presidente di un Pais.

Prioridadnan troci

Gabinete Mike Eman y AVP tin nan prioridadnan full troci. Nan prioridadnan obviamente hamas tabata interes nacional ni di nos pueblo ni di nos pais. Si esaki tabata e caso hamas Mike Eman lo a pone nos Pais den posicion di bancarota, ni tampoco a empobrece nos Pueblo.

Ehempel di calidad di bida

Ta bon pa refresca Gabinete Mike Eman su memoria cu un par di ehempel si ta di calidad di bida e kier papia.

* Mike Eman a prefera sponsor un team di futbol Hulandes Sparta enbes di sigui subsidia actividadnan pa nos muchanan, pa nos hobennan manera Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario.

*A prefera inverti den un Rietveld Academie pagando huur di amigo na balor di 50 mil mensual y cu pago retroactivo enbes di traha un scol na Noord.

*A prefera paga Al Gore un suma cuantioso pa duna un discurso aki na Aruba tocante green energy, ta prefera gasta miyones den biahe rond mundo pa presenta su vision di green energy, ta prefera organisa conferencia tras di conferencia di green energy aki na Aruba, en bes di inverti e suma aki den reduccion di costonan di awa y coriente manera priminti den eleccion.

*A inverti den un tram cu a resulta den e suicidio comercial di Caya Libertador Betico Croes.

Esaki ta simplemente e 'tip of the iceberg', y nos Pais na man di Mike Eman tabata e Titanic te ora Reino a dicidi di para Mike Eman su deroche di nos placa.❑

BON DIA Aruba

Parlamentario di MEP Ady Thijsen

Baba Herdé ta trece hopi cos dilanti cu ta bruha



Parlamentario di MEP Ady Thijsen

ORANJESTAD – Parlamentario di fraccion di MEP, Ady Thijsen, por a scucha lider di fraccion di AVP, René “Baba” Herdé, den un declaracion den prensa. Segun Thijsen e mester a reacciona pasobra e ta manipula hopi. E ta trece hopi cos dilanti cu e ta bruha of purba di bruha comunidad.

El a bin riba loke a pasa den parlamento, ora cu nan a bin cu un mocion pa defende nos autonomia. E ta bisa y ta para riba cu e Koninkrijks Regering, ta respeta nos parlamento y tambe automaticamente e ta bisa tambe cu gobernador no ta respeta nos autonomia.

Budgetrecht

Thijsen a bay di biaha riba e mocion. Ta papia riba e budgetrecht. Ta bisa cu e budgetrecht ta derecho di parlamento y ta esencia di autonomia. Herdé a bin e ora riba e parti di e presupuesto di 2014 y ta bisa unda cu mayoria di nan a vota p'e y e ta bisa cu e presupuesto ey no a wordo firma pa gobernador y e ora el a bisa cu debi cu e no a wordo firma pa gobernador, esey ta atacha e "souvereine rol van de Arubaanse Parlement". Despues a bisa cu a tuma decision y ta condena, e afkeuring di e budgetrecht di Aruba. Ta exigi di e gobierno di reino pa respeta e parti aki.

Informacion corecto

Thijsen a conseha prome sr. Herdé pa e bay cerca Piet Pronk, kende a skirbi un buki riba staatsinrichting y staatsregeling pa e sa cuant'or tin. Thijsen ta kere cu un hende riba un nivel aki, cu ta lider di fraccion den parlamento di un partido cu tin un mayoria, e por duna informacion corecto na pueblo. E statuut ta papia pa su mes. E "reglement van gouverneur" ta papia pa su mes. No ta cos di awo, ta for di aña 1954 esaki a wordo firma. Aruba a scoge pa ta den reino. No ta un republica ni un gemeenebest. E islanan Ingles tin un otro sistema.

Palabranan fofo

Cada pais y esunnan cu tabata tin colonia a scoge pa nan mesun sistema. Aruba a kies pa e sistema di reinado y pa e statuut. Thijsen a comenta cu segun lider di fraccion di AVP kiermen cu fraccion di MEP a bin cu argumentonan fofo, pero Herdé no por bisa kico nan ta.

AVP no ta consecuente

Thijsen a bin cu lo siguiente dilanti. AVP mester mustra cu e ta consecuente. Nan no ta consecuente. Djis tres ehempel. AVP ta keda AVP. Integrantenan den parlamento ta bin, nan ta bay, otro ta bin nan luga. Den e caso aki, Mike Eman, Mike de Meza, Arthur Dowers, Otmar Oduber, Benny Sevinger tabata den oposicion y a vota tres biaha contra mocionnan pa defende autonomia di e pais, cu tabata corecto. Gemeenschappelijke hof, WODC, artikel 27 inciso 3 y 4, Thijsen a termina bisando.❑

Marlon Sneek di AVP

Evelyn Wever-Croes ta uza su conocemento pa mal informa esnan menos informa cu ne



Marlon Sneek di AVP

ORANJESTAD – “Evelyn Wever-Croes ta uza su conocemento pa mal informa esnan cu ta menos cun'e”. Esey ta palabranan di parlamentario di fraccion di AVP, Marlon Sneek.

E ta sigui comenta cu atrobe por mira cu Evelyn Wever-Croes ta bolbe purba manipula, trece duda y ta haya esaki lamentabel cu un persona asina ta haci mal uzo di su conocemento. Sinembargo, Sneek ta consider'e como un persona cu conocemento, pero ta haci mal uzo di dje, manera menciona anteriormente.

Screening

Un biaha mas por mira cu sra. Evelyn Wever-Croes ta keda purba manipula hende, butando di un forma cu ta parce cu e screening no a tuma luga manera debe ser, treciendo confusion entre ley di Corsou y ley di Aruba. Ley 2012 na Corsou, un Landsverordering, cu ta papia di screening. Si mira articulo 2, ta bisa cu prome cu un candidato wordo presenta na gobernador pa e por bira minister, e ora mester haci varios investigacion. Tambe e investigacionnan cu a wordo haci den inciso 1, ta wordo haci pa e formado di gabinete. Corsou ta bisa cu e investigacion ta wordo haci pa e formado di e gabinete.

Investigacion

Igual cu e landsbesluit di Aruba, cu ta bisa cu e ta wordo haci pa e formado di e gabinete. E ta esun ta haci e investigacion. Esey ta bay directamente pa gobernador. Gobernador no ta bay pone su firma bao di un candidato cu no ta cumpli cu regla. Temporada di gabinete Oduber, segun Sneek, tabata tin un decision di Ministerraad, caminda cu ta para riba e mesun investigacionnan di e mesun capitulo, cu ta bisa exactamente ken ta esun cu mester haci esaki y ta bisa cu despues decision di Ministerraad di Nelson Oduber, cu gabinete Mike Eman 1 a traha un landsbesluit di dje. Cu e mesun texto y pensamento. E unico diferencia cu tin den ley di Corsou y Ley di Aruba ta cu esun di Aruba ta un landsbesluit y esun di Corsou ta un landsverordering. E mesun puntonan tin cu cumpli cun'e y ta e formado di gabinete ta esun cu ta haci e investigacionnan, mandanan pa gobernador, gobernador ta analisa nan y e ta bisa cu e ta cumpli cu e reglanan y por wordo nombra como un minister. Of ta manda bisa cu e persona no ta cualifica. Esaki a yega di pasa den pasado cu Glenbert Croes, esta cu e no ta ministeriabel y no ta wordo firma pa gobernador.

Vakminister

Esaki semper ta bay den consenso. Den e caso aki a opta pa tin un vakminister, mirando sigur e liña cu a bin ta hiba y sigur cu a bisa den campaña di ki forma lo bay atende cu finanzas publico. Mester bisa cu den e totalidad tin mester di cada un di e integrantenan cu tin awe pa loke ta gabinete di gobierno.

Mester ta full-time

Ta haya cu e situacion cu mester atende cu ne pa loke ta finanza publico, mester un hende full-time den dje. No por djis bay ubic'e bao di cualkier minister, djis pa bisa cu tin 8 minister. Ta un situacion manera cu mester describie den nan programa di campaña cu awo ta programa di partido, ki importancia finanza publico tin. Esey kiermen cu ta djis ubic'e bao di cualkier minister, laganan atende cune. Ta importante pa tin hendenan cualifica den parlamento pa por hiba debate y haci analisisnan cu tin cu wordo haci.

Un opcion

Esey ta motibo pakico a opta pa den e caso aki pa sr. Bermudez. Mescos cu den pasado tambe a opta pa manda un otro persona den e caso aki, manera e minister plenipotenciario, pasobra e ta e opcion cu a wordo mira despues di a haci un analisis den partido. Despues di a haci un analisis riba cada candidato, por deduci ken ta ocupa un puesto como minister.

Confiansa den Bermudez

No por bisa cualifica, pero segun e situacion cu tin cu wordo atendi cu ne, ta rekeri un hende cu ta domina e materia 100% y esaki sigur e minister anterior, Juan David Yrausquin tabata tin e habilidad y por a domina e materia bon. Den e caso aki Yrausquin a busca sr. Bermudez pa por tabata su asesor. Eynan caba por mira cu tabata tin un confiansa den e capacidad di Bermudez. Ya cu a busc'e y ta envolvi caba den e caso aki pa loke ta productonan cu a sali caba y e forma con a atende cu finanza publico cu sr. Yrausquin, tabata un bon opcion pa tin un continuidad den esaki.

Hopi tempo

E tema aki ta importante pa tin un hende full-time riba dje. Si por a mira cu sr. Yrausquin tabata no di 8or di mainta pa 4or di atardi, pero sigur di 5or di mainta te den oranan di madruga. E ta exigi hopi tempo pa por atende cu ne. Sr. Bermudez tabata den cierto procesonan caba cu sr. Yrausquin. Ta kere cu e tabata e persona cu por a tuma over pa por garantisa cu locual cu tin poni den e programa di partido y sigur den e programa di gobernacion cu por cumpli cu nan.

Responsabilidad

Segun Sneek, e responsabilidad ta di un gabinete. No por mira exponentenan los. Responsabilidad di un gabinete ta total. Ta p'esey tin un Ministerraad. Eyden decisionnan ta wordo tuma. Kiermen tin ministernan cu ta percura pa ehecuta e decisionnan, pero semper ta un gabinete ta esun cu ta tuma e decisionnan, e parlamentario a comenta finalmente.❑

Night at the Opera?



MAUREEN DOWD

Peter Gelb still recalls the sting. "In second grade, my report card said I couldn't take criticism, and I remember being devastated by that," he said.

So it's easy to believe the 60-year-old general manager of the Metropolitan Opera when he says that this is the most stressful week of his life, with his career and the Met's future "at stake." Hurtling toward a lockout, Gelb sees a fresh vitriolic insult from a union negotiator every time he checks the news on his phone. And with the planned production of John Adams' "The Death of Klinghoffer," Gelb is also attracting protesters and even some death threats.

"They come by email - the convenient modern delivery system for death threats," he said, taking a break from marathon negotiations to have a pork chop dinner at a Lincoln Center restaurant. Gelb refused to cancel the production. But after speaking with Jewish leaders, including Abraham Foxman of the Anti-Defamation League, who hasn't seen the opera but worried it could fuel anti-Semitism abroad, he called off the Live in HD broadcast.

"I had no idea four years ago when I set this up that it would suddenly be juxtaposed with the events in the Middle East," he said, denying that he un-Solomonically split the baby of artistic freedom. "I think what I did was protect the baby."

I never expected to get any closer to the Met than reading about opera in Edith Wharton's Belle Epoch, club boxes filled with "these chosen specimens of old New York gentility."

But Gelb's late father, Arthur, was my editor and mentor at The New York Times. And when Peter threw open the doors to the musty, fusty institution - "an isolated island, disconnected from the mainland," he called it - trying to lure younger patrons and beaming the hugely successful Live in HD productions around the world, I ventured into the Met and was instantly enchanted.

So it makes me sad, seeing the magical Met family tear itself apart.

Gelb, a Yale dropout who worked as a teenage usher at the Met and an office boy for the impresario Sol Hurok, comes across as smooth, tailored and cerebral. But he admits he's made mistakes and tried to develop a tougher skin. Now, he says, he tries to figure out if he's hurt and right, or hurt and wrong. "You know, I'm a neurotic Jew," he said. "I'm constantly thinking did I screw this thing up or what could I have done differently or better."

Criticized by Met workers for having too many productions, he cut back for the last season and for the next from seven to six. He has also toned down the hype.

"They're surrounded by too much gold leaf," Gelb says of the 15 unions - from wigs and makeup to a union consisting of one house painter. "It's delusional. Economically, they've been calling the shots for decades. And I have to break that up for the Met to survive. We have to go big, but do it in a way that's economically small. Even in the Met, you can see the gold leaf's chipping off the ceiling."

Doubtless, the Met workers have Nibelungen fatigue. The two central symbols of their argument that Gelb is a spendthrift are the 45-ton machine of movable planks in a $19 million "Ring" production (a million had to be spent simply reinforcing the stage) and the $169,000 poppy field in "Prince Igor."

"We're being told that our livelihoods and our lives are not as important as the machine and the poppies," said Jessica Phillips Rieske, a clarinetist and negotiator for the orchestra union who objects to Gelb presenting himself as the savior of "a dinosaur" art form. "We're saying, let's all trim our belts."

Gelb says he regrets that the "Ring" machine was "creaky" but isn't sorry about "pushing the envelope," and he says he was "naïve about understanding the risk of replacing Zeffirelli's 'Tosca.'"

Anthony Tommasini, The Times' chief classical music critic, says there have been mistakes on both sides.

"The union heads have made Gelb seem so incompetent, even artistically, that if the talks are resolved, then what is the public to think? 'Great, another season courtesy of that know-nothing,'" he said. "Gelb has made some bad calls, especially by giving us Robert Lepage's 'Ring,' which is a show about a set. But he has had some milestone productions as well, most recently the new 'Falstaff' and the revelatory 'Prince Igor.' The union heads have to stop complaining about silk poppy fields. That's not the cause of the Met's budget woes."

As the clock ticks down, I'm rooting for Valhalla, not Götterdämmerung.❑



In American, an Age of Identity



CHARLES M. BLOW

"Hair is political."

That was the line that stuck with me when my 17-year-old daughter recently regaled me with the minutiae of a lighthearted argument she'd had with a friend. It was about my daughter's staunch resistance to straightening or altering her hair in any way.

The friend had insisted that such alterations were no big deal, to which my daughter took umbrage and shot back, "Hair is political."

In my daughter's view, such alterations were a sign of suppressive concepts of worth and beauty of which she would have no part. Presenting herself as nature made her was an act of self-loving defiance that demanded not her alteration but the alteration of others' attitudes about how we expect people to bend in order to belong, about how many destructive subliminal messages we've all absorbed and how we must search ourselves for the truth of our own prejudices.

It reminded me of the profound commentary on the subject by actress Tracie Thoms in Chris Rock's 2009 documentary "Good Hair": "To keep my hair the same texture as it grows out of my head is looked at as revolutionary. Why is that?"

But to me, my daughter's message was bigger than her, or hair, or a debate between teenagers. It was a life lesson that we all have to learn, over and over: Self-acceptance, of all stripes, large and small, is always an inherently political and profoundly revolutionary act.

We are so suffused in a mix of misogyny, patriarchy, racism, sexism, homophobia and hetero-normative exclusionary idealism that we can easily lose sight of the singular acts of ordinary bravery that each of us displays every time we choose not to play along.

Life is an endless negotiation with ourselves and with the world about who we are - the truest truth of who we are - and whether we have the mettle to simply be us, all of us, as we are, backlash notwithstanding.

And every time we answer "yes" to the question of courage, we stand an inch taller and we rise closer to the light.

In fact, Michaela Angela Davis, a self-described "image activist," calls this the "Age of Identity and Intersections."

It is a time when more people are asserting themselves as nonconformists as they recognize that there is a variety of intersections to subjugation. It's a twist on the idea of diversity: not simply honoring a variety of origins as positive, but uniting under a banner that reminds us that the diminution of the very concept of variance has been a historical tool of psychic violence against those deemed "different."

It is about developing kinship and alliance among the historically alienated.

It is about understanding that open hatred of - or even subtle, sometimes subconscious devaluing of - women, minorities (racial, ethnic, religious or otherwise) and people who don't hew to sexual or gender norms are not discrete dysfunctions, but are of a kind, a cousin of flawed consciousness.

And when that is understood, the fight against them all becomes more focused. You stop hacking at the branches and start digging at the root.

Sometimes, when we are confronted by another overt act of intolerance in the news - another racial epithet, a further effort to erode women's access to a full range of reproductive options, one more state attempting to hold on to its bans against marriage equality, another manifestation of rape culture - it can seem that we are going backward in this fight rather than forward.

But I don't think so. I think that, as the saying goes, it's darkest before the dawn, that these cases stand out not necessarily because they are growing, but because they are so at odds with this country's moral trajectory. (Although, it must be said that there are increasing efforts, particularly in Republican-controlled states, to restrict women's health care.)

Young people in America are growing up in a country that is quickly becoming brown, where women outnumber men in colleges, where acknowledgment of sexual identity is increasingly met with shrugs.

This doesn't mean that they are immune to bias, but it does give hope that bias will diminish as difference becomes more mainstream, historical privileges become more identified and gender roles become less rigid.

That is why I greet with overwhelming optimism the continuous stream of people who refuse to conform and who insist on acknowledgment of their own identities, as they are, in all of their inherent glories and by way of their "revolutionary acts."

As e.e. cummings once put it: "To be nobody-but-yourself - in a world which is doing its best, night and day, to make you everybody else - means to fight the hardest battle which any human being can fight; and never stop fighting."

And when we understand that that struggle against conformity and control is a shared, unifying experience, the accomplishment is made a little bit easier - and a whole lot sweeter.

Truth is political.❑

Turismo di e isla ta sigui crece:

COPA Airlines ta bay dobel cantidad pueblo pa St. Maarten

PHILLIPSBURG - Compania Panameña de Aviacion, COPA, e compania di aviacion oficial di Panama ta bay dobel su cantidad di vuelo pa St. Maarten.

Si awor aki COPA ta bula dos biaha pa siman, e compania a anuncia cu riba termino cortico esaki lo bira cuater: es mas, na december awor e cantidad lo bira 5 biaha pa siman.

Director di Oficina di Turismo a expresa su satisfaccion pa e desaroyo aki.
E la bisa cu e aumento di cantidad di vuelo a bin pareu cu e informacion cu e compania a raporta un aumento di 162% di cantidad di pasahero for di varios mercado sur Americano.
E aumento ta regarda e periodo di januari pa mei 2014, compara cu e mesun periodo aki den 2013.

Aumento pasahero

Mercado di Brasil a presta hopi bon: aki a registra un aumento di 175% general.
Den cifranan absoluto, COPA Airlines a mira un aumento di 6031 pasahero si compara cu dia el a cuminsa na 2013, tempo el a start cu 2034 pasahero.

COPA Airlines ta atribui e aumento aki di pasahero na e campaña di mercado agresivo cu el a hiba, uzando medionan manera revista, corant, television y otro medio di comunicacion.

A haci uzo particularmente di e campaña COPA Vacation.
Como resultado di e campaña directo y indirecto, e cantidad di pasahero a tripel na Brasil, Colombia, Uruguay, Chile, Peru y hasta a dobel na Argentina, un pais cu ta conoci pa su problemanan economico.❑

Acuerdo firma cu contratista y Isla

Despues di tanto aña di negligencia a cuminsa drecha Playa Kenepa





WILLEMSTAD – Despues di tanto aña cu a neglisha e playa aki, e proceso a cuminsa pa drecha Playa Kenepa. Despues lo sigui mantene tambe. Esey ta resalta for di e acuerdonan cu a firma e siman aki entre minister Whiteman, un compania di contratista y Refineria Isla.
Playa Kenepa ta un di nos patrimonionan natural cu regularmente nos ta uza den mercado pa atrae turista.

Ultimo añanan pa diferente motibo e playa no a keda mantene debidamente, cu consecuencia cu facilidadnan tabata den estado di deterioro. Intencion tabata pa drecha e playa den cuadro di proyecto BIP (Beach Improvement Program) pero no a haya financiamento di USONA mas. Minister Whiteman a tuma nota di esaki y a acerca Refineria Isla pa sostene e proyecto pa "upgrade" e playa. Momento cu e proyecto keda cla, ta e intencion tambe pa Refineria Isla adopta e playa y mantene periodicamente.



Recientemente minister Whiteman, representante di Refineria Isla señor Matos de Leon y Antonio Vieira da Camara di e contratista Delcam a firma un carta di asignacion (opdrachtbrief) cu ta duna luz berde pa start cu e proyekto. Minister Whiteman a expresa gratitud na Refineria Isla cu semper a duna comunidad sosten social y esaki sigur ta un bon ehempel pa otro companianan. Anteriormente a tene un destaho caminda contratistanan por a entrega nan oferta pa haci e trabounan y for di proceso a saca e compani Delcam como e contratista cu ta haya e proyecto.

Entretanto a start cu e trabounan caba y esaki lo dura mas o menos shete siman. Despues di finalisa e trabounan lo mantene e playa durante un periodo di cuater luna, pa despues Refineria Isla adopta e playa y mantene esaki y e facilidadnan periodicamente. Pues e añanan cu pa negligencia Playa Kenepa awor ta tras di lomba y pronto comunidad y turistanan por disfruta di un Playa Kenepa cu a ricibi un "upgrading" completo, asina a anuncia na firmamento di e acuerdo e siman aki.❑

Hugo Clarenda, director di CTB:

No ta etico pa divulga detaye di acuerdo cu JetBlue

WILLEMSTAD - No ta etico ni corecto den mundo comercial pa divulga contenido di un acuerdo cu dos partido yega na dje. Como tal mi no ta bay divulga tampoco nada tocante e acuerdo entre gobierno y e compania JetBlue.

Director interino di Oficina di Turismo Hugo Clarenda a bisa, relaciona cu e reaccion di parlamentario Charles Cooper riba e acuerdo pa JetBlue cuminsa bula pa Corsou.
Jet Blue a anuncia dos vuelo pa Corsou proximamente, cu ta vuelonan non stop for di New York.
E noticia a ser ricibi cu masha hubileo aki na Corsou. Pero Charles Cooper tin su preguntanan al respecto.

El a denuncia, cu Corsou ta bay hinca 5 miyon den e convenio aki pa e vuelonan por tuma luga.
Pa Cooper, esaki ta un cos insulto y e ta inaceptabel.
E trato aki ta un trato preferencial. Mientras cu no tin cen pa studiantenan di universidad cu mester bay paga un Collegeld mucho mas halto, mientras cu no tin pa deporte, ta cortando den subsidio di masha hopi organisacion, ta duna e compania di aviacion aki 5 miyon pa e bula pa Corsou.

No tabatin cen tampoco pa Insel Air, ora e tabata den preta cuminsamento di e aña aki. Awor si tin cen pa JetBlue, e la denuncia.
Hugo Clarenda, director interino di CTB no kier a drenta den detaye riba e asunto aki.
“Mi sa cu niun compania no ta aprecia cu detayenan di un acuerdo cu e cera cu un otro partido ta riba caya pa tur hende tuma nota di dje. Den e caso aki, mi no ta haya corecto ni etico pa bay sinta papia riba kico e acuerdo ta encera entre Corsou y e compania JetBlue”, el a duna di conoce.

Como tal e no kier a comenta e asunto di 5 miyon cu JetBlue lo a haya tampoco.
Clarenda a splica cu tur transaccion comercial entre dos partido ta nifica envolvimento di cen.

“Nos a yega na un acuerdo. Corsou tin su parti di e acuerdo, JetBlue tin esun di dje pa haci. Ta p’esey nos ta papia di un acuerdo”, e la bisa.

Na september awor, Oficina di Turismo ta ranca sali cu un campaña di mercado agresivo, pa asina atrae mas tanto biahero posibel pa JetBlue, e la agrega.❑

Minister Dick ta desmenti cu Feffik a cera

WILLEMSTAD – Directiva di Feffik a informa minister Irene Dick cu nan ta habri normal 7 di augustus proximo, pa tur studiante y personal.

Feffik a haci e participacion despues cu a plama informacion incorecto encuanto di Feffik. Segun e informacionnan ta cera Feffik y retira tur hende. Un corant di mainta a publica awe, cu tur trahado tin chens pa solicita den instituto nobo.

Pa algun tempo Feffik ta confronta problema serio y segun e informacionnan y cu e solucion ta pa cera e scol y cuminsa algo nobo.
Minister di Enseñansa, ta lamenta cu ta plama informacion incorecto den porta di apertura di un aña escolar nobo.
Minister Dick ta garantisa cu Feffik ta riba caminda pa yega na un reorganisacion pronto, pero den forma transparente na tempo lo informa tur partner incluso tur miembro di personal riba e desaroyo importante aki.
Minister di Enseñansa, sra. Irene Dick kier pa medio di esaki desea tur studiante, tur miembro di personal y directiva di Feffik un aña escolar fructifero.
Den un comentario publico, directiva di FEFFIK ta referi na e publicacion, caminda a sali cierto informacion den un articulo riba FEFFIK cu no ta corecto. Directiva di FEFFIK ta informa tanto mayornan, studiantenan como miembronan di personal cu aña di scol 2014-2015 a cuminsa 1 augustus 2014 y termina fin di juni 2015.

E proceso di scol ta sigui normal. Tur participante por acudi na FEFFIK diahuebs, 7 augustus 2014, di acuerdo cu Emelyn Solomon, Presidente di FEFFIK.❑

Reunion general di Sitek diamars awor

WILLEMSTAD – Sitek ta convoca un reunion general pa tur trahado den educacion pa duna informacion encuanto ultimo acontecimentonan y pa dicidi con ta sigui.

E reunion ta tuma luga diamars awor, 5 di augustus, di 7or di anochi pa 8or di anochi na sede di Sitek.
Dialuna awor conseho sindical y directiva ta reuni pa evalua actividadnan di cabamento di aña escolar.

Den mesun rosea directiva di Sitek ta yama e reunion general extra ordinario pa tur trahado den educacion.

Por lo general directiva di Sitek ta contento y gradicido pa e forma cu trahadonan den educacion a responde y participa na reunionnan y accionnan, sigur den luna di juni.

Den un comunicado Sitek ta menciona cu e ta conta cu mesun determinacion, perseverancia, sabiduria y forsa di lucha di tur trahado den educacion den aña escolar 2014- 2015 tambe. ❑



Sospechoso presenta dilanti autoridadnan

WILLEMSTAD – E sospechoso den e caso di asesinato di un comerciante Chines na Janwe a presenta dilanti di autoridadnan cu a prolonga su detencion. A trec’e for di Hulanda e siman aki.

Ta sospech’e di a mata e comerciante Chines dilanti su famia na Janwe Dia di Asuncion na 2013.
Despues el a bay Hulanda caminda recientemente a detene. Riba peticion di autoridadnan di Corsou a mand’e Corsou e siman aki.
E sospechoso, ora cu a bay saca su potret a saca su lenga pa fotografnan indicando cu e no tin clase di respet y sigur no remordimento pa e acto cu ta sospech’e di dje.❑

SKS a welga

WILLEMSTAD - Gobierno no ta cumpli cu su promesa y ta p’esey personal di SKS a pone trabou abou diabierna mainta.

Segun e trahadonan, e palabracion tabata cu nan ta ricibi un pago cu forsa retroactivo, despues cu nan a integra den cuerpo policial. E trahadonan ta bisa, cu nan no ta yegando na un acuerdo, ni cu minister van Horst, ni cu minister Navarro.
Personal di SKS ta exigi di gobierno pa paga nan e placa cu a priminti nan.❑



BON DIA Aruba

Prome minister Ivar Asjes:

Gobierno no ta acepta cu Sedreko ta menasa mundo deportivo

WILLEMSTAD - Gobierno no ta acepta cu e fundacion Sedreko ta menasa mundo deportivo, bisando cu e ta stop di duna servicio y ta cera su portanan.

Gobierno ta considera esey inaceptabel, mas ainda despues cu gobierno a mustra su buena boluntad, invitando tanto Sedreko como FFDK pa reunion na varios ocasion. Sedreko simplemente a keda sin presenta, prome minister di Corsou Ivar Asjes a revela diahuebs durante e encuentro semanal cu prensa.

Manera ta conoci, tur cos ta draai rond di lantamento di un instituto nobo cu ta bay maneha tur asunto di deporte pa gobierno. Preparacion pa lanta e instituto aki ta basta avansa caba. Empleadonan di Sedreko ta teme sinembargo cu nan ta bay perde trabou, unabes cu e instituto aki ta un hecho.

Director di Sedreko Oswin Cijntje a anuncia e siman aki cu a fundacion di deporte aki ta hay'e obliga ta stop tur actividad di deporte, pa motibo di falta di siguridad di trabou di e empleadonan di Sedreko. Cijntje a bisa cu e la pidi gobierno pa duna e garantia di trabou aki y pa hacie preto riba blanco. Como esey no a sosode, Sedreko a hay'e obliga di tuma medida.

Pero pa prome minister Asjes, esaki ta nada otro sino chantahe.

E la bisa cu ta inaceptabel pa haci un cos asina, paso esey ta perhudica mundo di deporte.

Es mas: tin un carta fecha ayera, 31 di juli 2014 cu gobierno a manda pa tur empleado di Sederko y FFDK den cua gobierno ta garantisa tur empleado nan trabou, ora lanta e Instituto Nacional di Deporte (IND).



E carta

E carta ta bisa, cu en conexion cu lantamento di e organisacion nobo pa deporte pa Corsou, gobierno a dicidi dia 30 di juli 2014 di traspasa tur empleado di Sedreko y FFDK pa e fundacion nobo FDDK, sin cu nan tin nodi di solicita.

Tur trahado ta mantene nan derechonan adkiri. Lo realisa e traspaso aki pa tur empleado cu ta cooperativo den servicio permanente of cu ta forma parti di e formacion fiho.

E traspaso lo tuma luga mas lihe posibel, pero en todo caso pa mas tarda 1 di october 2014.

A tuma e decision aki den consulta cu y riba recomendacion di directiva di e sindicato ABVO, hunto cu DCG Management N.V., e compania cu ta preparando e organisacion nobo.

Lo entrega e carta di garantia na tur empleado despues cu e team di experto caba di averigua cuanto empleado tabatin promedio den servicio ultimo 4 añanan.

E garantia aki ta conta pa solamente e cantidad di empleado aki cu tabata den servicio prome of riba 25 di februari 2014.

Pa logra esaki ta imperativo pa tur empleado di FFDK y Sedreko registra mas pronto posibel y duna tur nan dato di nan relacion di trabou.

Cu FFDK a palabra cu e empleadonan por registra na SDK y esunnan di Sedreko lo anuncia den corant ki dia y ki ora nan por haci esaki na sede di ABVO pa nan registra y ricibi nan carta di garantia.❑

CTB ta contento cu e vuelonan adicional di KLM pa Corsou

WILLEMSTAD – Sectornan di turismo a reacciona cu alegria riba e decision di KLM pa agrega dos vuelo pa siman den su schedule pa Corsou entrante november awor.

Oficina di Turismo di Corsou (CTB) hunto cu Minister di Desaroyo Economico, Stanley Palm ta bisa cu ta cu grato placer a ricibi e noticia cu KLM lo agrega 2 vuelo mas pa Corsou entrante november 2014.

Banda di e vuelonan diario cu KLM ta ofrece entre Amsterdam y Corsou, entrante november 2014 lo tin vuelo extra riba dialuna y diaranson cu lo tin un orario di salida mas laat for di Amsterdam cu ta brinda mas oportunidad pa otro destinacion den Europa conecta riba e ruta. Den e periodo di fin di aña lo tin 2 vuelo adicional pa alcapara e demanda den e 'holiday season'.

Segun minister Palm 'E mercado Europeo ta uno hopi importante pa nos isla, e vuelonan adicional lo fortalece e mercado ainda mas'.

CTB den estrecho cooperacion cu CHATA lo bay prepara y ehecuta un plan di mercadeo agresivo pa por logra trece mas turista for di Europa riba e vuelonan adicional aki.

Esaki ta otro paso pa engrandece e turismo di Corsou.❑

Den acto condenabel:

Busto di Frank Martinus Arion na Biblioteca Nacional horta



WILLEMSTAD – Awe mainta Biblioteca Nacional a lanta sin busto di ilustre ciudadano dr. Frank Martinus Arion dilanti Biblioteca Nacional.

Ta di dos bes den ultimo tempo cu ta bay cu un busto di un ciudadano ilustre. Anteriormente a bay cu busto di Felix Chacuto. Despues a hay'e den pida pida y a drech'y. E caso a causa consternacion diabierna mainta. Polis a cuminsa un investigacion mesora den e caso aki.



No tabata posibel pa haya sa mesora si ta trata di un busto di brons of di koper. Den ultimo dianan hortamento di koper a lanta cabes tur cu tin atrobe.❑

Operacion Ta Basta awor ta sigui cu intensidad

WILLEMSTAD – E operacion Ta Basta Awor pa frena criminalidad ta siguiendo cu tur intensidad.

Diaranson ultimo Polis conhuntamente cu Duana y VKC a realisa varios control entre otro den area di Wishi, Marchena, Dòmi Abou, Mundu Nobo, Boka Samí, F.D.Rooseveltweg, Schotegatweg West, Jongbloed, Brievengat, Kwartje, Fuik, Porta Blanku, Santa Catharina y tambe na Centro Deportivo Corsou.

A controla un total di 70 persona, 20 vehiculo y a confisca un cantidad di droga, varios obheto cu lo por ser uza como arma y tambe 1 auto di cual su seguro no tabata na ordo.

A confisca 6 saco di marihuana, 16 saco di cocaina y 4 saco di hash.

Obhetonan skerpi cu a confisca ta 2 cuchiu, 1 sambechi y 1 spiel.

A parti en total cuater proces-verbaal pa diferente infraccion cometi entre otro seguro di auto, rijbewijs y carchi di keur cu no tabata na ordo.❑

Ta decomisa 400 kilo di cocaina na Ecuador

QUITO, Ecuador (AP) – Polis a decomisa rond di 400 kilo di cocaina den un operativo cu a tuma luga na ultima ora den e ciudad portuario di Guayaquil y den e poblacion di Jujan.

E minister di interior, Jose Serrano, riba su cuenta di twitter, a expresa cu "urgente, un di e operativonan mas importante di loke ta e aña contra narcotrafico, a tuma luga den e ultimo oranan na Jujan y Guayaquil," e ultimo aki, 270 kilometer zuidoost di e capital.

10 hende deteni

El a añadi cu tin "10 persona deteni, 6 stranhero... arma di candela, gran cantidad di placa y droga intercepta, di cantidad determina."

Un cantidad di e ministerio ey, a destaca cu e operativo a cumpli ayera madruga y cu e banda di presunto narcotraficantenan tabata consisti di "ciudadanonan Colombiano, Dominicano, Hulandes y Ecuatoriano" kende polis tabata sigui pa tres luna.

Droga den container

El a bisa cu e organisacion tabata almacena droga den diferente sector wardando pa "contamina e containernan cu ya a wordo hinca den e waf di Guayaquil, cu destino pa Europa."



El a añadi cu inicialmente nan a haya rond di 400 kilo di droga, den dos container.
Te cu final di juni di e aña aki, autoridadnan Ecuatoriano a intercepta 23.37 ton di droga, cu ta bin principalmente for di Colombia y Peru y cu ta destina pa Merca y Europa.❑

El Salvador

Ta presenta acusacion contra sacerdote Spaño

SAN SALVADOR (AP) – Fiscalia General a presenta diaranson, dilanti di un tribunal specialisa den e acusacion formal contra e sacerdote Spaño Antonio Rodriguez Tercero, pa e delitonan di agrupacionnan ilicito, trafico di influencia y introduccion di obhetonan ilicito den prizon pa faborece miembronan di gang.

E sacerdote pasionista conoci como padre Toño, ta pastoor di e Iglesia San Francisco de Asis, di Mejicanos, un populoso municipio ubica den e periferia nort di e capital, caminda ta desaroya pa mas di 15 aña, a realisa trabaonan di reintegracion di gang.

Conflicto personal

Su yegada na e Huzgado Specialisa di San Salvador, padre Toño a declara su mes inocente y a afirma su captura "ta un conflicto personal entre e Fiscal (General di Republica, Luis Martinez) y mi persona. El a bisa cu mi ta un traidor di patria."
"Mi ta aki pa mi honestidad," e sacerdote a bisa, kende a mustra trankil y hasta cu un smile na su cara y a atribui su situacion pa e critica di autoridadnan di Siguridad Publico, pa frenta e situacion grave di violencia y insiguridad cu ta biba na e pais Centro Americano aki.

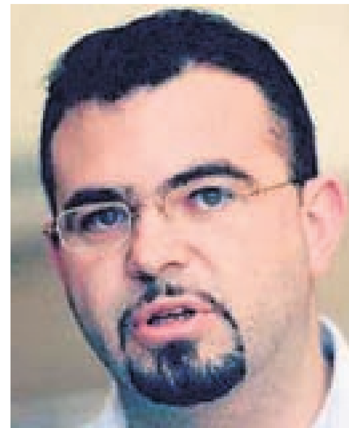
Structura di estado

"Mi tabata bisa cu e violencia di e pais no tin e nivelnan cu e tin, sino e no tin un participacion di e structuranan di estado, semper mi a bisa esey," el a agrega.

Rodriguez Tercero a defende su mes di e acusacionnan di a introduci obhetonan ilicito den prizon y a reta e Fiscal pa presenta e pruebanan cu ta demostra esey.

Somete na registro

El a señala cu como parti di su trabao pastoral cu miembronan di gang, el a bishita e 19 centronan penal di e pais, y a reitera cu semper el a somete na tur registro di esakinan.
"Semper nan a revisa mi (ora mi drenta e prizonnan) hasta un biaha mi a yama (e director di e Centronan penal, Rodil Hernandez) pasobra nan a revisa mi partinan intimo y nan a mishi cu nan, esey e director sa," el a sigura.



A nenga acusacion

Tambe el a nenga e acusacionnan cu ta vincul'e cu e cabesnan di e gang Barrio 18 y a bisa cu na El Salvador, nan conoce su trabao di reintegracion di gangnan.
Segun el a bisa, ora e tabata bishita prizon, nan tabata pidi'e pa "papia y traha e proceso pastoral cu e responsabelnan di e sectornan (y) si e responsabelnan di sector coincidi cu e lidernan, esey ya no ta problema dimi."
Y el a afirma cu "semper cu mi tabata topa cu e malonan, mi ta bisa nan pa bandona violencia."

Protesta pa libertad

E sacerdote cu no a wordo hiba na boei den corte, debi cu e no ta wordo considera como peligroso, a gradici polis cu segun el a bisa, "a cumpli hopi bon cu nan trabao."

Entretanto dirigentenan di e organisacionnan social, entre nan excombatientenan di forsanan arma y di ex guerrilla a realisa un serie di protesta dilanti di e catedral Metropolitano, den e centro historico di e capital, pa exigi e libertad di padre Toño. ❑

Uruguay ta yama interesadonan pa cultiva marihuana



MONTEVIDEO, Uruguay (AP) – E gobierno Uruguayo a yama ayera un concurso entre empresanan interesa den cultiva marihuana, cu lo wordo bendi den boticanan, segun e ley sanciona na december 2013 cu a haci cu Uruguay a bira e prome pais na mundo cu un mercado legal di cannabis.

Por presenta "tur persona interesa den produccion y distribucion di cannabis psicoactivo pa su dispensacion den botica," segun un comunicado di e Instituto di Regulacion y Control di Cannabis (IRCCA), un dependencia crea specialmente pa ehecuta e proyecto.
Sin embargo, lo tene cuenta cu e experiencia den produccion agricola di e postulantenan.

Preseleccion

Autoridadnan lo realisa un preseleccion y despues, den un di dos yamado, lo eligi esnan cu lo ta encarga finalmente di produci e droga.
"Ta wordo calcula cu lo selecciona un maximo di cinco postulante na esnan cu IRCCA lo otorga un licencia pa un periodo te cu cinco aña, cu lo wordo renoba anualmente," e comunicado a agrega.

Inscripcion

E inscripcionnan lo ta habrite cu dialuna, dia 18 di augustus y e interesadonan "mester presenta un plan cu ta describi e sistema di cultivo" cu lo wordo uza.
"E produccion lo wordo realisa den instalacionnan tal manera greenhouses of luganan cera cu condicionnan controla di temperatura, luz y humedad," e yamado ta bisa.

Maart 2015

Fuentenan di e Hunta Nacional di Droga a señala cu marihuana lo ta den botica na november of december, pero e presidente Jose Mujica a señala cu esey lo sosode na maart di 2015.
Na october lo bay tin eleccion na Uruguay, siguramente cu un di dos buelta entre e dos candidatonan cu mas voto na november. Na maart di 2015 lo subi mando un presidente nobo. E candidatonan di oposicion a delanta, cu di triunfa, lo humiya e articulonan di ley cu ta habilita e estado na produci marihuana y bendenan den botica.❑

Santos y Maduro a reuni na Cartagena

BOGOTA, Colombia (AP) – E presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a reuni cu su homologo Venezolano, Nicolas Maduro pa papia di relacionnan bilateral y temanan economico. Esaki a tuma luga na e hotel Hilton di Cartagena.
E dos mandatarionan a reuni pa ultimo biaha un poco mas di un aña den e ciudad Venezolano di Puerto Ayacucho.

Compaña

"Na e ocasion aki, e presidentenan a wordo compaña pa varios minister, entre nan esun di Defensa, Juan Carlos Pinzon, kende, cu su homologo di Venezuela, lo trata entre otro cosnan e tema di contrabanda, un di e principalnan di e encuentro presidencial aki. Ademas a trata e tema di divisa," e canciyer Colombiano Maria Angela Holguin, a splica periodistanan.

Contrabanda

E minister di Minas y Energia, Amilkar Acosta, kende a participa den e encuentro presidencial hunto cu su par Venezolano, Manuel Ramirez, a splica Associated Press cu "e tema central ta e concerniente contrabanda di combustibel. Esey ta un flagelo cu a bin afectando e dos paisnan dado e permeabilidad cu nos tin na e frontera."

Den su concepto, e crimen ey ta wordo perpetra pa "bandanan criminal cu a bin ta alimenta di e ilegalidad ey. Di manera cu nan ta bay revisa di banda di e dos gobiernonan e strategia di sigui y nan lo bay coordina e accionnan pendiente na pone un paro na contrabanda di combustibel na frontera."

Pasando den miho momento

Pa Acosta, e relacionnan entre Colombia y Venezuela ta pasa den su miho momento "y esey ta demostra cu no solamente ta tratando di temanan politico of di siguridad, sino tambe temanan manera contrabanda."



A kibra relacion

Dia 22 di juli 2010, Venezuela a kibra relacionnan cu Colombia, despues cu e presidente di e tempo ey, Alvaro Uribe (2002 – 2010) a acusa Caracas di acoge e hefenan di FARC y di e Ehercito di Liberacion Nacional den su teritorio. Dos siman despues, apenas cu el a bira presidente, Santos a drecha e relacionnan cu e gobierno di e fayecido presidente, Hugo Chavez.

Proceso di paz

Aunke e canciyer no a menciona, no ta descarta cu Santos y Maduro lo papia di e proceso di paz cu desde final di 2010 ta adelanta na Cuba e gobierno Colombiano y FARC di purba di pone un fin di 50 aña di confrontacion entre e partinan.
Venezuela ta un di e impulsornan principal y acompañante di e proceso aki di negociacion.❑

Muhe desnacionalisa ta ricibi cedula Dominicano



SANTO DOMINGO, Republica Dominicana (AP) – Un muhe a ricibi ayera su cedula di identidad como Dominicana tras di varios aña di bataya legal y pa cual caso e Tribunal Constitucional Dominicano a ordena pa habri huicio pa anula e nacionalidad na descendientenan di stranhero sin permiso di residencia.

Juliana Deguis Pierre, descendiente di Haitiano, di 29 y mama di cuater yiu, a acudi ayera na un oficina di e Hunta Central Electoral, cu ta administra e registro civil, pa ricibi e documento, cual ta indispensabel pa realisa cualkier tramite civil.

Alegre manifiesto

Degui Pierre a manifesta alegre, pasobra "mi a lucha desde cu mi tin 18 aña te cu mi a haya mi cedula." Su caso y otronan similar ta bao di analisis di e Comision Interamericana di Derechonan Humano. E muhe a sigura cu, cu e documento lo e purba di bolbe bek scol y haya un trabao formal. "Prome cos cu nos ta bay haci ta, registra e yiunan di Juliana," Maria Martinez, un di e abogadonan di e muhe, a bisa Associated Press.

Proceso

Debi cu e gobierno a nenga na emiti e cedula di identidad y e copia certifica di e acta di nacemento di Deguis Pierre, e no tabata por a registra e nacemento di ningun di su cuater yiunan, y solamente e tabata por a traha como empleado domestico.
Deguis Pierre, a nace den un campo di caña di e provincia Dominicano di Monte Plata na 1984. E tabata enfrenta manera miles di descendiente di Haitiano, e proceso di desnacionalisacion cu e gobierno a oficialisa na 2007 y cu e Tribunal Constitucional a valido, mediante sentencia na september di 2013.

Inmigrantenan sin patria

E Tribunal a considera mediante un reinterpretacion di e Constitucion cu no tabata por a ricibi e nacionalidad automaticamente, e personanan ey, cu a nace na e pais entre 1929 y 2007 di mayornan stranhero sin permiso di residencia, manera a sosode cu miles di descendiente di Haitiano, cu a wordo hiba pa traha den e camponan di caña Dominicano.
Segun estimacionnan di organismonan di derechonan humano, basa for di un encuesta di Nacionnan Uni, e sentencia lo a laga mas of menos 210.000 descendiente di inmigrantenan Haitiano, sin patria.

Tension entre paisnan

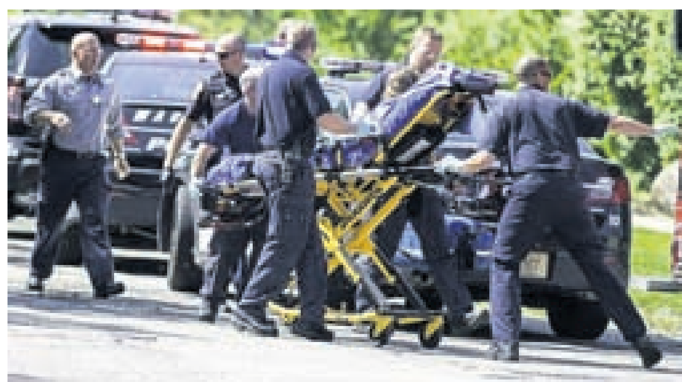
Roberto Rosario, presidente di e Hunta Central Electoral, a insisti cu e base den un muestra, cu solamente 24 mil persona lo a wordo afecta y di nan 13 mil ta descendiente di Haitiano. E proceso di desnacionalisacion a genera critica di organismonan internacional y a pone tension riba e relacion entre Republica Dominicana y Haiti, cu ta comparti e isla di La Hispaniola.

Presion

Cu e presion di otro gobierno y organismonan internacional, manera Nacionnan Uni, e Congreso a aproba na mei, un iniciativa di ley manda pa e presidente Danilo Medina, pa revalida e nacionalidad di e afectadonan pa e Tribunal Constitucional, semper y cuando nan ta, manera Deguis Pierre, inscribi den e registro civil.❑

Den caso di hincamento na Wisconsin

Mucha muhe acusa declara incompetente pa huicio



WAUKESHA, Wisconsin, Merca (AP) – Un di e dos mucha muhenan di 12 aña di Wisconsin, acusa como adulto di a hinca un compañera di scol pa complace un personahe ficticio, ta mentalmente incompetente y no por wordo someti na huicio, un hues a determina ayera.
E magistrado tambe a dispone cu e mester wordo interna pa tratamento. E lo wordo evalua y trata den un hospital of den un centro di detencion pa menornan, caminda e ta actualmente. E dokternan tin un aña pa reestablece su competencia cu e fin di sigui cu e huicio. Si no logra esey, e por wordo wanta den un centro di tratamento.

Edad

E hues Michael Bohren a interveni despues di a ricibi informe di dos dokter y a scucha e abogadonan. El a fiha un audiencia pa dia 12 di november cu e fin di ricibi un actualisacion riba su estado.
Ley di Wisconsin ta rekeri cu tur persona di 10 aña of mas, wordo acusa como adulto den casonan di crimennan grave. Associated Press no lo nombra e acusadonan pasobra ambos abogado a bisa cu nan lo purba di traslada e casonan na otro sede.

A plania

Segun corte, durante varios luna e mucha muhenan a planea pa mata e victimanan, pa complace Slender Man, un personahe di horor cu nan ta lesa riba internet. Nan a bisa investigadonan cu Slender Man tin un mansion den un mondi na Wisconsin, y cu nan tabata tin pensa di bay biba cu ne despues di e crimen. ❑



Pa Spaña

Guillermo "Memo" Ochoa ta bay Spaña. Esey ta despues di e tremendo actuacion cu el a desplega durante Copa Mundial cu a tuma luga recientemente. "Memo" tabata den boca di varios dirigente y e ekipo di Malaga mesora a tira bista riba dje.

Lesa mas riba pagina B5

Entre e dies mihonan



Bryan Elizabeth y Shanaya Howell a sa di posiciona nan mes den e miho dies coredonan di BMX na mundo. Esaki a tuma luga durante e competencia di UCI BMX World Championship.

Lesa mas riba pagina B4



No tin fout

MLB a reitera cu nan no a haci ningun fout ora cu e catcher di Marlins di Miami a blokia e home-base den un partido contra Cincinnati Reds. Riba e foto aki por mira Zack Cozart di Reds ta protesta cu e umpire Mike Winters, drechi, ora cu el a empata e wega 1-1 riba un sacrifice fly di Todd Frazier contra Miami Marlins den di ocho inning. Reds a gana 3-1 (AP Photo/Alan Diaz).

Lesa mas riba pagina B6

BON DIA Aruba

Barracudas cu temporada nobo







ORANJESTAD - E conocido club di Landamento Sincronisa "De Barracudas" ta manda informa pueblo cu e temporada nobo ta bay cuminsa!
Pa tur mucha hoben cu tin interes pa bira miembro di e club, pa asina tambe siña e bunita deporte di Landamento Sincronisa, ta bay tin algun dia di "tryout".



Test

Diasabra 9, 16, 23 y 30 di augustus, lo ta bay tin oportunidad pa haci un test na Piscina Olimpico Savaneta, pa asina por evalua si enberdad lo kier bira miembro di e club.
Ta conoci cu ya pa añanan largo, e club di "De Barracudas" tin atletanan cu ta resalta den e deporte bunita aki, localmente y tambe internacionalmente. E ta un deporte cu ta exigi hopi dedicacion y hasta na principio caba, ta train 3 bes pa siman.

Invitacion

Tur hoben te 11 aña, cu tin Diploma A, B y preferibel C, lo por bin piscina riba un di e diasabranan menciona pa 10or di mainta. Lo mester bin cu un badpak, cu un cap y si por cu goggles (bril pa landa). E test ta consisti di landamento, pero tambe di ehercicio pa midi flexibilidad di e atleta.
Si kier mas informacion por tuma contacto cu: Alva Torres (head-coach) na 5940570, of Yami Romay (assistant coach) na 7458347. ❑



BoBario introduciendo otro evento den bario

Dia 10 di augustus "walking football" na CBB pa 60+

ORANJESTAD - Departamento BoBario cu e lema "Ban renoba nos isla" ta organisando otro actividad den bario, e biaha aki na Centro di Bario Brasil.
Despues di a introduci "street soccer" na Aruba, awor e momento a yega pa laga Aruba cera conoci cu "walking football". E ta un concepto igual cu futbol, sinembargo manera e palabra mes ta bisa, ta hunga esaki canando. No mag core. Si haci un movecion di coremento, e refree ta fluit foul na fabor di e ekipo contrario.

Activo den forma agradabel

E ta un forma pa personanan riba 60 aña keda mantene nan mes activo y den forma agradabel.
Leo de Hertog ta e persona encarga pa organisa e evento aki cu lo tuma luga na e cancha di yerba artificial na Centro di Bario Brasil, dia 10 di augustus awor.

6 contra 6

E weganan ta bay den forma di 6 contra 6, y por tin maximo 10 persona den un ekipo. Tambe por tin ekiponan mixto, pues hende muhe interesa tambe por participa.
Corda cu den e futbol aki no tin coremento.
E weganan ta cuminsa pa 9or di mainta.

Personanan di edad activo

Personanan interesa of cu kier mas informacion, por tuma contacto cu Leo de Hertog na tel: 592 -7282.
E wega di futbol canando ta un programa di BoBario pa yuda mantene e personanan di un poco mas edad activo, loke ta bon pa nan salud pero tambe pa nan ta activo socialmente.❑



Seleccion Femenino Nacional di Aruba a sali pa Bogota

ORANJESTAD - Seleccion Nacional Femenino di Aruba Softball Bond a sali diahuebs marduga pa Bogota. Seleccion di Aruba tin varios luna den pleno preparacion.

Inicio di Juni nan a hunga un serie di 5 wega contra College USA unda porcierto Aruba a logra gana 3 wega. Recientemente seleccion femenino a hunga weganan di fogeo contra un seleccion di Baseball masculino U15 y tambe Team di Carmelita, unda seleccion Nacional a sa di gana ambos partido.



Bon prepara

Seleccion tabata den preparacion 4 bes pa siman y diahuebs marduga, e prome 9 atletanan a sali cu Lan Chile pa Bogota. E otro mita lo biaha cu Avianca hunto cu Chipen Chirino y Hyacintho Thiel.

Consursa

E Campeonato internacional di Consursa (Confederacion Suramericana de Softbol) lo inicia oficialmente awe, diasabra, cu un ceremonia.

Un total di 7 pais lo competi entre otro Brasil, Argentina, Colombia. Durante e gran apertura lo homenahea presidente y secretario di Consursa, Antonio Morales y Javier Anaya, kendenan a keda introduci den Hall of Fame di ISF na October ultimo durante Congreso di ISF na Cartagena.

Vice-presidente

Endy Croes, Vice-presidente di ISF pa e area di Caribe, tabata tin e honor di a wordo nombra pa ISF como vice presidente den e comision di 5 persona kendenan mester a tuma e decision October 2013 pa eligi di acuerdo cu nan CV y e reglamentonan di Hall of Fame esnan cu a keda acredita pa drenta Hall of Fame.

Sigur Colombia lo ta orguyoso y contento cu esaki. Seleccion nacional Femenino sinembargo lo cuminsa mira accion mañan.❑

Royal Power ta derota Mariners y ta ocupa e di 2 puesto den standing

ORANJESTAD - Den un wega di vital importancia pa ambos ekipo pa cu e desaroyo di Campeonato AA regardando clasificacion pa play-off, e ekipo di Royal Power a sa di probecha y gana e campeon di 2013 Mariners 6-1.

Angelo"Dan Dan el Barbon" Arnold tabata bek y a lansa un partido den gran forma. Angelo ricibiendo respaldo di su compañeronan na momento oportuno, a sa di habri e wega pocopoco pa derota Mariners finalmente 6-1.



Resultado

Royal Power 6 careda, 8 hit, 0 eror. Mariners 1 careda, 4 hit, 2 eror. E veterano Antonio "Tony" Warner a haci tur locual e tabata por riba monticulo pero mester conforma su mes cu e derota. Miho batiadonan pa Royal Power ta Edward "Gordo" Cannister di 3-3, Gregory "Pilin" Krosendijk, kende ta recuperando pocopoco di un lesion a bay 2-2.



Pa Mariners, Gerwin Thiel di 1-1 y Franco Wouters di 2-1. Asina Royal Power ta posiciona su mes solido na di dos luga y lo inicia play-off vs number uno cu ta Macuarima Spark Elektra Indians den un best out of 3. Ambos ekipo di acuerdo cu ISF Page System play-off lo tin dos oportunidad.

Avansa pa final

Ganado lo bay sinta warda y ta subcampeon automaticamente, mientras cu e perdedo di e serie aki lo hunga un serie di 3 wega contra e ganado di e serie di 3 vs 4. E ganado aki lo hunga final. Pa posicion 3 y 4 tin dos ekipo empata cu 5 gana y 5 perdi. Montaña Braves y Pizza Hut Monster. Si Mariners gana Universal Trophy otro siman nan tambe lo termina 5-5 y lo aplica reglamento di ISF pa kibra e desempate y mira kendenan ta clasifica.

Diamars awor 5 di Augustus lo tin dos tremendo partido di play-off di A-Klas. Pa 7pm Defenders vs Hurricanes. Pa 9pm Bronx Birds Pirates vs RC Cola Indians.❑

CB Savaneta disponibel pa tur actividad di deporte y social



ORANJESTAD – Centro di Bario Savaneta, ta disponibel pa tur actividad di deporte y social, y ta habri tur atardi for di 5or te anochi 10or y mey.

Aki por inscribi pa lesnan di Ping Pong, cu ta cuminsa pa muchanan di 5 aña bay ariba. Tur atardi, despues di 5or muchanan por pasa inscribi y participa na e trainingnan.

Cancha renoba

E cancha di zaalvoetbal ta full renoba y ta disponibel pa tanto e deporte di zaalvoetbal mes, como tambe pa volleyball y tennis.

E club tin mesa di biljard y mesanan di Domino y Ping Pong.

Screen grandi

Fuera di esey, e club tin un screen grandi riba e escenario, caminda cu por pasa pelicula pa tur esnan cu ta interesa pa tin un anochi di pelicula.

Pa mas informacion por yama telefon 584-8050 of 584-7280. Bin pasa un rato agradabel den Centro di Bario Savaneta.❑

BON DIA Aruba

Aruba riba di 6 y 7 posicion mundial di BMX





ORANJESTAD – Bryan Elizabeth y Shanaya Howell ta figura entre e 10 miho atletanan di BMX na mundo, esta di 6 y di 7 luga.
Esaki a keda comproba durante di e UCI BMX World Championship, cu a tuma luga recientemente na Rotterdam, Hulanda, caminda un total di 2860 atleta di 43 pais a participa den e careda mas grandi di mundo den e deporte di BMX.

Avansa

Durante di e competencia aki, Elizabeth y Howell a sa di logra clasifica pa e finalnan di nan propio categoria, avansando asina pa posiciona nan mes den e world ranking di BMX.
Ayera tardi e dos atletanan aki a yega Aruba riba vuelo di KLM 767, hunto cu nan compañeronan di team BMX di Aruba. Proximamente Elizabeth y Howell lo bay ta den entrenamento pa e siguiente eventonan di BMX, cual lo wordo anuncia despues.❑

Estrella Youth Summer Camp 2014 a cera cu broche de oro







ORANJESTAD - Comision Estrella Youth Summer Camp 2014 por mira bek na un tremendo Summercamp cu a termina cu broche de oro.

Aki ta caminda cu pa un siman largo e muchanan por a disfruta di varios actividad deportivo como tambe social, pa asina nan cera nan vacacion manera cu mester ta. Alabes por a contribui cu e cuater teamnan di basketball, cu ta Pee-wee, Mini, Pasarela y Cadet

Comienso di un siman

E siman a cuminsa cu un bunita oracion na Papa Dios di Sra. Chinda Croes pa a cuida nos den e siman di vakantie.
Di dialuna pa diaranson e muchanan a bay Ayo Rock Formation, caminata di Ayo Rock Formation pa Santa Lucia, disfruta di pool na Santa Lucia, bay Linear Park, kayak, cine, spel zonder grenzen, arte, deporte y mucho mas. Muchanan a come bariga yen, cortesia di sponsornan cu a haci e campamento aki posibel.

Piscamento y mucho mas

Diahuebs y diabierna a pasa dia na rif di Mo Ro, unda nan a pisca, snorkel y hasta diahuebs anochi tres hoben a logra pisca un picuda di 16 kilo.
Un siman yen di actividad unda e lidernan a haci un tremendo trabou. E comision di Estrella Youth Summer Camp ta gradici tur nan sponsor, e lider y mayornan, kendenan a duna nan e confiansa di a tene nan yiunan pa 1 siman largo. Pa tira un miho bista riba e potretnan por bay riba nan pagina di Facebook: estrellayouthbasketball.❑

Ochoa ta ficha cu Malaga



MALAGA, Spaña (AP) – Despues di su actuacion destaca den e Copa di Mundo, e keeper Mexicano, Guillermo Ochoa, a ficha ayera cu Malaga di e liga Spaño.

Ochoa, di 29 aña, no tabata tin contracto despues cu su acuerdo cu Ajaccio a expira, club cu e tabata afilia durante tres temporada y cu cual el a descende di e prome division Frances e campaña pasa.

Malaga no a duna detaye riba e contracto cu "Memo" Ochoa, keeper titular di e seleccion di Mexico cu a alcansa e di dos buelta di Mundial na Brasil.

"Loke mi tin cu haci ta dedica mi mes na train, traha, mi ta dedica shen porciento, detayista den mi trabao, y den esey mi lo purba di saca e miho den mi pa e bon di e grupo y saca e miho resultadonan den e partidonan," Ochoa a expresa den su presentacion.

E club a informa riba su website cu Ochoa lo incorpora e ekipo, cu lo biaha pa Alemania y Suisa pa disputa partidonan di e pretemporada.

E exportero di America di Mexico, lo reemplasa den e gol Malaguista, e Argentino Wily Caballero, kende a bay Manchester City di e Liga Premier.

"Mi lo purba di ta un portero serio, cu ta duna siguridad na su defensa, cu ta sinti cu tin un hende di confiansa atras y cu por duna e calma ey, ora cu e bala ta den cercania di e area," Ochoa a comenta.❑

Mexicano Jimenez no lo emigra pa Porto, segun Tecnico



MEXICO (AP) – E delantero, Raul Jimenez, no lo emigra na Porto, Portugal y lo keda na disputa cu e ekipo America, e torneo di apertura Mexicano, e entrenado di Aguilas, Antonio Mohamed a informa ayera.

E dirigencia di e ekipo a admiti cu Jimenez, integrante di e seleccion Mexicano na Brasil 2014, ta negoshando su traspaso cu e cuadro Portugues, pero te cu awor aki no por a cera e fichahe.

No sa motibonan

"Loke e dirigentenan ta bisami, cu ta lo mas factibel pa e keda cu nos," e Argentino Mohamed, kende ta desconoce e motibonan pakico e hungado no lo bay, a bisa. "Ta un tema cu tin cu papia cu Ricardo Pelaez (presidente deportivo), ami solamente ta di e parti deportivo y nan ta bisa mi e lo bay t'ey pa awo. Di e tema administrativo mi no sa y tampoco ta interesa mi."

Mientras cu tabata negosha su salida, Jimenez a wordo uza como relevo pa Mohamed den e dos prome weganan di e liga, cu America a gana contra Leon y Tijuana.

Titular

Jimenez tabata titular di un partido amistoso durante siman contra Atletico de Madrid y a mustra cu e ta den ritmo pa hunga 90 minuut. Por ta p'esey, pa e di tercer fecha, e entrenado Argentino ya no ta spera y lo pone e titular dilanti, hunto cu Oribe Peralta.

"Mi ta wak'e hopi bon, den e dos simannan aki el a mustra cu e ta cu tur cos, asina ta, mi ta optimista cu e lo por keda cu nos," "Turco" Mohamed a agrega. "Pa awo mi ta disfruta di dje, ohala e por keda pa mas tempo pasobra e ta un hungado hopi importante." Jimenez, di 23 aña, ta wordo considera como un di e miho delanteronan hoben di e pais. "E ta bon, e ta hopi trankil pa e edad cu e tin y pa loke e ta pasando aden," Mohamed a añadi.

E delantero, kende a debuta cu America y tabata campeon di e liga den e clausura 2013, a integra e ekipo cu el a gana oro den e Weganan Olimpico di London. Den e eliminatorionan di mundial, el a anota un valioso gol contra Panama, cu a yuda Mexico alcansa su clasificacion.

America lo enfrenta Puebla awe pa di tres fecha di e apertura.❑

James ta train den instalacionnan di Madrid



MADRID (AP) – E centrocampista Colombiano, James Rodriguez, a train ayera pa prome biaha cu e uniform blanco y den e instalacionnan di Real Madrid.

James, transferi for di Monaco pa 80 miyon Euro (108 miyon dollar) un poco mas di siman pasa, a ehercita hunto cu e Francesnan Karim Benzema y Raphael Varane, riba e campeonnan di entrenamento di e club di e capital Spaño, Madrid a informa riba su website.

Tabata e prome entrenamento di e pretemporada pa e trio, cu no a participa den e gira di Madrid na Merca despues di disfruta di algun vacacion extendi despues di e Copa di Mundo.

"E entrenamento a cuminsa cu un serie di abdominal, flexion y ehercicionan di coordinacion y potenciacion muscular. Despues, nan a completa un intenso circuito fisico cu a alterna cu un serie di combinacion den prome toke, control y conduccion di bala," e club a señala.

Despues di ta e maximo goleador di Mundial di Brasil, e volante Colombiano di 23 aña, a wordo transferi for di Monaco pa Madrid y a firma un contracto pa seis temporada. James a bolbe Colombia pa algun dia di descanso y compromisonan comercial y awo a incorpora di forma oficial na e trabaonan di pretemporada cu su ekipo nobo.

E campaña di Madrid lo cuminsa dia 19 di augustus, ora cu e hunga e partido contra Atletico di Madrid pa e Supercopa di Spaña. Su debut den e liga lo ta dia 25 di augustus contra Cordoba.❑

MLB ta afirma cu nan no a kiboca den revisa hugada

NEW YORK (AP) – Mayor Leagues a reitera ayera cu nan no a kiboca ora cu nan a dicidi cu e catcher di Marlins di Miami, a blokia e homeplate den un partido contra Cincinnati Reds, pero a reconoce cu nan a warda hopi pa yega na e fayo.

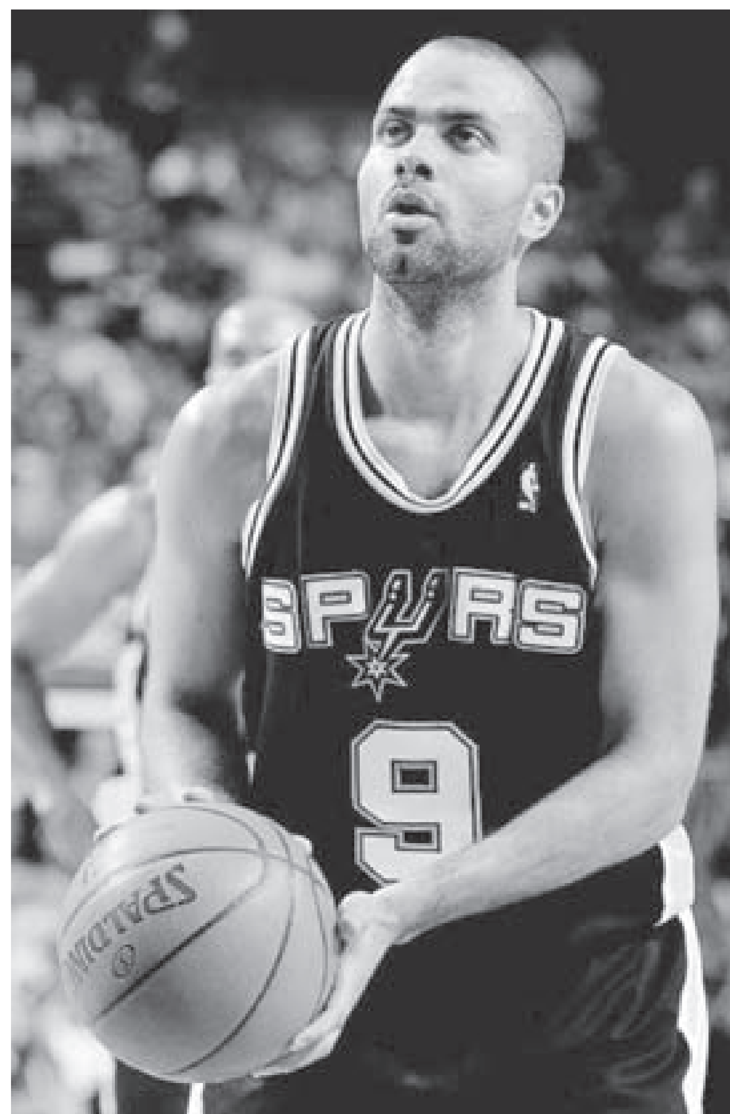
E organisacion a emiti un comunicado ayera caminda nan ta señala cu e "catcher no a habri caminda pa e coredo, y a interumpi su caminda pa e base, sin e posesion di e bala," den e hugada di diahuebs anochi, ora cu e wega tabata empata 1-1 den e top di e di ocho inning.

Inicialmente e umpire a canta out na e coredo di Cincinnati, Zack Cozart. E revision di e wega via video a tarda 6 minuut, 10 seconde y finalmente Ryan Ludwick a hinca dos careda cu un single pa e triunfo 3-1 di Reds. Naturalmente e manager di Marlins, Mike Redmond a discuti e yamada aki cu e umpire Mike Winters, durante e wega.

"E tardamento enorme di e revision di aña, cu tabata e tripel di e promedio di e temporada aki, tin cu wordo evita den futuro," Mayor Leagues a señala.❑



Spurs ta renoba e contract di Tony Parker



SAN ANTONIO, Texas (AP) Spurs di San Antonio a renoba ayera e contracto di e base Tony Parker pa varios aña.

Di inmediato nan no a duna detaye di e pacto.

Parker tabata tin promedionan di 16,7 punto y 5,7 asistencia den 29 minuut pa partido temporada pasa, ora cu Spurs a conkista su di cinco titulo di NBA.

E Frances a hunga e 13 temporadanan di su carera na NBA cu San Antonio. E tabata tin premira pa gana 12,5 miyon den e proximo campaña, e ultimo di su prome contracto. Sin embargo, Spurs a sigur'e cu lo e conserva e base di 32 aña, un di e miho hungadonan den su posicion den e liga.❑

Monaco y Gonzalez a keda pafo di e semifinalnan di Kitzbuehel

KITZBUEHEL, Austria (AP) – E Argentinonan Juan Monaco y Maximo Gonzalez a keda elimina ayera, den e semifinalnan di e torneo di ATP na Kitzbuehel.

Monaco a cay 6-3, 6-1 contra e Austriaco Dominic Thiem, kende poco ora prome a supera 6-4, 7-5 contra e Spaño Marcel Granollers, den su duelo pa e cuartonan di final cu a wordo posponi diahuebs pa motibo di awasero.

E Belga David Goffin, a derota 5-7, 6-3, 6-3 Gonzalez den e otro semifinal.❑





Docente di musica Carlos Bislip Jr. ta presenta un "Benefit Concert"



ORANJESTAD- Docente di musica na scol di musica Rufo Wever Carlos Bislip jr. hunto cu coleganan musico, ta organisa un 'Benefit concert'cu musica varia. Sr. Bislip ta un percussionista y e aña aki e ta organisa un Concierto pa recauda fondo na augustus.

Esaki lo tuma luga na Cas di Cultura, diasabra dia 16 di augustus y ta cuminsa 8or. Cantantenan cu lo ta presenta pa publico ta Vale Croes, Placido Hazel, Rocco Flava y Tommy Lee Halman. Musiconan ta entre otro Delbert Bernabela (saxofonista), Franklin Granadillo (trompet), Angelo Kock (keyboard), Ivan Quandus (baho), Lidrick Solognier (drums y conga), Moises van de L'Isle (percussion) .

Fondo pa scol di musica

Sr. Bislip ta duna les na hopi mucha cu tin talento, y cu ta bon motiva y cu ta studia duro, segun e tin biaha ta poco duro pa e mayornan pa paga les di musica. Cu duele den curason e ta ripara cu nan mester stop cu les pa motibo di un situacion financiero dificil na cas. Ta organisa e Benefit concert aki pa diferente motibo. Sr. Bislip ta desea pa medio di e concierto aki, crea un conscientisacion den comunidad cu e situacion aki ta existi y alabes ta trata na crea fondo cu lo por yuda mucha cu talento musical pa por sigui tuma les y sigui practica.

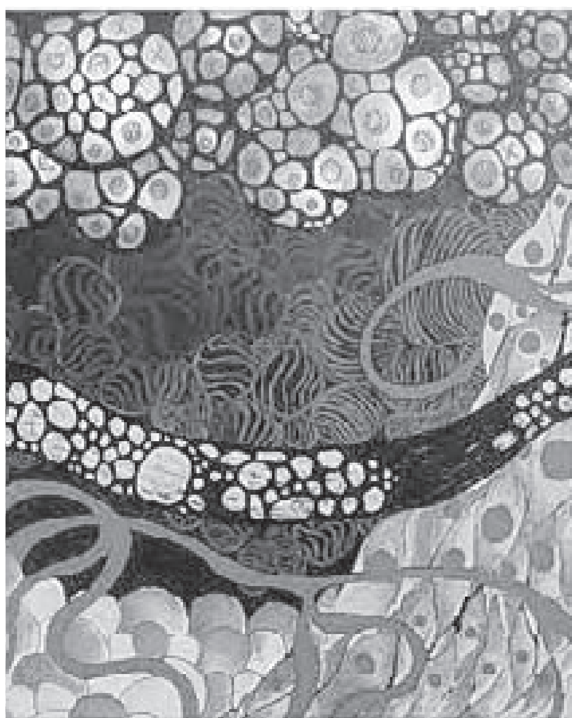
E Fundacion Donny Lacle pa varios aña caba sa otorga beca na hobennan aki na Aruba cu ta sobre sali den un area di musica. Ta den cuadro di esaki sr. Bislip a dicidi pa acerca e instancia aki como cu e fundacion lo ricibi e fondonan cu lo wordo genera durante di e concierto aki. Consecuentemente e fundacion aki cu lo administra e fondonan anto riba recomendacion di un comite di maestronan di musica lo otorga beca na hobennan talentoso cu merece mas sosten. Pa e Benefit concert ta spera cu tur amante di musica y sostenedornan di enseñansa di musica cumpra un carchi pa asisti na e concierto. Por cierto un evento musical cu tur hende, grandi y chikito por disfruta di dje. E carchinan ta costa 35 florin❑

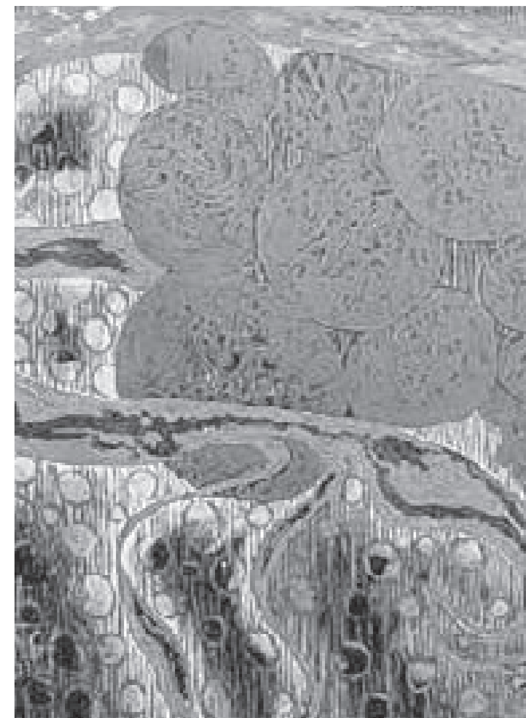
Exposicion di "Organic situations" na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD- Nelson Gonzalez, artista contemporaneo, ta presenta un otro exposicion di su obranan na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki ta titula 'Organic situations' y ta habri diabierna dia 1 di augustus na biblioteca. 'Organic situations' ta un serie di obra, dibuho y pintura di acryl riba canvas y papel.

Sr. Gonzalez pa algun aña caba ta explora diferente temanan como artista contemporaneo manera barera, imigracion, identidad, propiedad, integracion, diferente cultura y mas. Su experencia como imigrante a forma su pensamento den relacion cu e temanan aki y su desaroyo como artista. Cu mucho gusto e artista ta duna un recorido na esnan interesa, pa esaki por traha un cita via Cell. 565 2041. Por combersa cu sr. Gonzalez tocante su proyecto di arte aki, su inspiracionan como artista y su bida como artista na Aruba pa asina conoce y comprende y aprecia su proyecto y e exposicion aki en particular. Tambe por bishita www.nelsongonzalezweb.tuars.com. Sr. Gonzalez ta activo como artista visual desde aña 2000 na Aruba y na 2008 a funda Art Rap Foundation hunto cu 5 otro artista.

Sr.Gonzalez ta tene exposicion regular na Aruba, Corsou y Hulanda di su cuadranan, potret, arte digital, video art y otro obheto no tipico.❑





Coreccion



E potret cu a wordo publica hunto cu e articulo 'Libya a declara mi 'persona non grata' riba 31 di juli riba e pagina aki, no tabata e potret cu mester a acompaña e articulo, skirbi pa Clyde Harms. Pues redaccion di Bon Dia Aruba kier tuma e oportunidad aki pa publica e potret corecto. "E foto adhunto ta mustra e autor (na man robes) cu algun empleado celebrando 10 aña di servicio cu Esso Libya di Said Bashir, un Keypuncher. Na man drechi ta Mahmoud Omran kende a reemplasa e 'persona non grata' como hefe di e departamento. Na 1972 Omran tabata encarga cu e seccion di Keypunch", sr. Harms a skirbi como leyenda. ❑



BON DIA Aruba

Kibrahacha: campamento un exito

















ORANJESTAD – Club Kibrahacha ta wak bek riba un campamento 'exitoso' cu a wordo organisa pa di tres aña cu ta 'exclusivamente' pa tur 60 plussers activo di Aruba.

Motibo pa cu esaki ta pa e miembronan ser conoci cu otro 60 plussers di Aruba, pero alabes duna otro 60plussers un bon oportunidad pa experiencia Club Kibrahacha 60+, segun e organisacion. E programa yen di actividad cu atencion special riba actividadnan social, cultural, educativo, informativo y activo. "Pero e parti mas importante ta cu un y tur a pasa masha dushi cu otro.

Na Club Kibrahacha 60+ mes a ofrece diferente actividadnan di movecion fisico, weganan recreativo, obra di man y haya les di boluntario con pa traha arepa."

A organisa diferente trip cu bus, caminda nos a bishita entre otro Phillip's Animal Garden, Kapel di Alto Vista, Aruba Aloe Balm, Fantastic Garden, Mariniers Kazerne, Community Museum y Centro di Cuido na San Nicolas.

E ultimo dia di campamento nan a bay Fort Zoutman, despues e grupo a cana bay parlamento unda presidente suplente Cris Dammers y lider di fraccion AVP, Rene Herdé a duna un splicacion con parlamento ta hinca den otro.

E campamento a caba na juli y awor Club Kibrahacha ta cera te dia 18 di augustus.❑

Haci negoshi tema central riba campamento







ORANJESTAD – Kids for the Future Campa tabata un di e hopi campamentonan organisa den e vakantie grandi na Aruba. E iniciativa aki ta di Kiwanis Circle K.

E grupo di hoben di Universidad di Aruba a plania, organisa y a ehecuta un campamento cu ta informativo, educativo y recreativo pa mucha entre edad di 8 y 12 aña. E tabata pa di dos aña cu nan a organisa esaki y segun nan, e tabata un exito. E campamento tabata 5 dia largo yena cu actividad. Como cu e meta principal ta pa educa na un forma dibertido, e tema tawata haci negoshi. E muchanan a bishita empresa of compania local pa asina



siña e balor di traha pa hiba un bida sano. Durante e 5 dianan e muchanan a haci diferente actividad cu a tuma luga na e sede mes, cual tabata Piedra Plat Entertainment Center y tambe pafo di e sede. A bishita diferente compania entre otro: Bright Bakery, Phillips Animal Garden y Aruba Aloë.

Responsabilidad social

"Aparte di a haci bishita, tambe a haci actividad manera wega di kibra ijs pa asina e muchanan siña conoce otro como compañero y pa experiencia biba y comunica cu otro persona. Pa keda den condicion, a practica un sesion di Zumba pa mantene e curpa activo." Den transcurso di siman, e muchanan a siña con pa ta un empresario chikito pa asina prepara pa e ultimo dia unda cu nan a tene un feria, segun e organisacion.

Den e feria aki nan mes a prepara sea producto na e publico cu a bishita e feria entre otro; armband traha di cocolishi, souvenir traha di piedra y armband di cralchi.
Na final di e feria ta haci un donacion di tur fondo pa Fundacion Sonrisa pa promove responsabilidad social cu tambe tawata un principio cu a wordo promovi durante campamento.❑





Despues di bishita Aruba pa 15 aña consecutivo

Benjamin ta celebra su di 18 aña

ORANJESTAD - Benjamin Hyman a bin celebra su cumpleaños na Aruba cu su mayornan y amigonan. E ta bin Aruba pa vakantie for di edad di 3 aña, 15 aña consecutivo.



Awor cu ta celebra cu el a cumpli 18 aña, su mayornan ta recorda e prome biaha cu el a yega Aruba. “El a core bay riba beach y tira santo den laira. Pero e biento a manda e santo den su wowonan. Ta bon cu tabatin un cranchi pa laba pia pa por limpi’e”, e tata Howard ta recorda. Su mama Lisa tin un otro storia como faborito, ora el a gara un pisca cu e kier trece bek pa su cas na Merca. Pero a traha e pisca pa come merdia, locual a haci Benjamin casi yora. E famia ta conta cu den transcurso di aña otro famia y amigonan a acompaña e famia Hymann pa pasa vakantie na Aruba, manera e famia Benn, Crone, Albert y amigonan Joey Luba y Daniel Kanak. E biaha aki, su amigonan Kazim Apaydin, Ian Chapman y Grant Pezynski a bin Aruba pa celebra su cumpleaños, y tur ta di Pebble Beach, California.

Aruba a cambia
Su mayornan ta bin hopi mas tempo y hasta a pasa nan vakantie matrimonial aki. Nan ta bisa cu nan a wak e isla cambia comercialmente for di 1992. ‘Bittersweet’ nan ta haya e desaroyo aki, cu e crecemento di negoshi nobo y otro ta bay y cera. Pero nan ta enfatisa cu ainda Aruba ta keda nan ‘Happy Island’.

Despues e vakantie, Benjamin ta bay studia historia moderno na universidad di St. Andrews na Schotland.❏

Advertorial

Gratis toy X-Men cu compra KFC Kids Menu

ORANJESTAD - KFC ta invita tur mayor pa trece nan yiu na un di e localidadnan di KFC pa nan por haya un regalo cu compra di un Kids Meal.



E muchanan por haya un di e cuater personahenan di e pelicula ‘X-Men Days of Future’ cual nan ta: Storm Tornado, Wolverine Claw Action, The Beast Disk Launcher y Mystique Spin Kicker. Bo por scoge pa e Kids Meal di KFC sea 1 piece chicken of two strips chicken cual ta bin hunto cu un refresco di 12oz & small fries pa unicamente Awg. 7,00 exclui BBO.
Pasa busca bo Kids Meal y colecta tur cuater di e personahenan di e pelicula masha gusta esta X-Men. Nos tin varios localidad di KFC rond Aruba pasa na esun di escogencia sea na Palm Beach, Oranjestad of tambe na Sta. Cruz cual tin un Drive Thru na disposicion di e clientenan cu no ta desea di baha di auto.
Pa mas informacion busca nos riba fb.com/KFC. KFC So Good!❏

Ekipo di Aruba Marriott Resort a cena na Screaming Eagle Restaurant







PALM BEACH – Ekipo di benta, mercadeo y reservacion di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a cena na Screaming Eagle Restaurant, unda nan a wordo invita pa experiencia e restaurant.



Nan a deleita di un appetizer cu tuna sashimi, brie cheese hasa, cauliflower truffle soup y tuna tartare cu wakame y papaya mayonnaise.

Como entrada Chef a prepara lamb rack cu ratatouille y crispy polenta, USDA tenderloin truffle risotto cu asparagus y pork tenderloin sirbi cu onion compote sauce di dark rum.



Na final, e grupo a haya un plato di dessert di crème brûlée y apple pie.

E ekipo a pasa un rato agradabel y a keda contento cu e cena y nan servicio.❑

"No tin nada mas dolor ora bo perde bo ruman. Papa Dios nos ta pidibo tume den bo reino y dune sosiego eterno"

Cu inmenso tristesa den nos curazon pero hopi agradecido pa loke e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ruman, omo, subrino stima:



Alberto Juan Kock
Cariñosamente jama Albert

Na nomber di su
Mayornan:
†Julia Kock-Vrolijk & †Juan Kock

Su rumanan:
†Maria Kock, Cheritsa, Roxane y Sabrine
Esther , Glen y Sunil
Glenda, Clemente, Jairo
Mavis, Bahy, Micheal, Agmed, Youssef, Natasha
Lilian, Jennifer, Monique, Rashied, Marylaine
Ruben, †Alex Vrolijk,
Emilio, Rosa, Ana Felicia, Sharon

Su tantanan:
Theresita Vrolijk
Nolita Vrolijk
Ina Gil Gonzalez y famia
Dolores Croes-Kock y famia
Isabel Kock y famia

Su omonan: Elias Vrolijk y famia
Rafai Croes

Su amigonan stima:
Beatle, Maiky, Apito, Roy, Robert, John, Win, Rogelio, Karel, Scoop, Alexis

Su amiganan stima: Poppy & Melva

Tur su primo(a)nan stima, su bisinjanan y conocirnan y demas famia:

Kock, Vrolijk, Kirpal, Singh, Geerman, Ossman, Bikker, Croes, Blom, Davelaar, Krozendijk, Gil, Gonzales, Loefstok, Lacle, da Silva, Lampe, Wernet, Dirksen

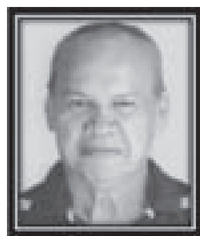
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 augustus 2014 pa 11'or di mainta na misa di Fatima na Dakota, despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. E restonan mortal di Alberto lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos como su rumanan ta pidi nos disculpa.

Nos ruman stima nos lo haja bo falta masha hopi mes...



"Jesus a bisé: Ami ta e kaminda y e berdat, y e bida ni un hende no ta bin serka e tata sinopa medio di Mi." Juan 14:6
Cu honda pena pero conforma cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimiento di



Sr. Esteban Antonio Tromp
Mihor conocí como "Baanchi"

Na nomber di su:
Querida mama:
Sra. Vda. Marcela "Chela" Tromp - Figaroa

Querido tata:
† Sr. Venancio Aniceto Tromp

Su yiunan:
Rigoberto Tromp Geraldine Tromp

Su Nieta:
Jayleanne Adriana Leest

Su rumannan:
Canisio & Loreta Tromp - Carrasquero y yiunan na Hulanda y Aruba
†Florencio Tromp y yiunan
Antonia Tromp y yiu
Candida & Silo Tromp-Tromp
Clemente & Maria "Eta" Tromp-Lampe y yiunan na Aruba y Hulanda
†Inocencio "TenTen" y Yolanda Tromp-Perez Rosero y yiunan
Rufo Tromp & yiunan na Hulanda
Rosendo "Chin" & Maritza Tromp-Ridderstap y yiu
Benjamin "Benny" Tromp y yiu
Glenda & Kenneth Geerman-Tromp y yiunan
Eric & Carmen "Mimi" Tromp-Cahuaya y yiunan
Mirto & Martina Tromp-Navas
Walfrido "Uchie" & Geraldine "Sheila" Tromp-Maldonado y yiunan Eduardo Tromp y yiunan

Su tantanan:
Dora Figaroa y yiunan Johanna Figaroa y yiunan

Mama di su yiunan: Benvinda Dos Santos Camara

Stichting Habib; Stella Toppenberg, personal y coleganan.

Cas Marie; personal, coleganan y Pasqual Jacobs su driver

Su amigo:Luis Arce.

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, swanan, amigo y amiganany bisañanan.

Famianan: Tromp, Figaroa, Carrasquero, Lampe, Geerman, Winterdal, Navas, Maldonado,Bomba, Lo, Cahuaya, Ridderstap, Frank, Farro, Vrolijk.

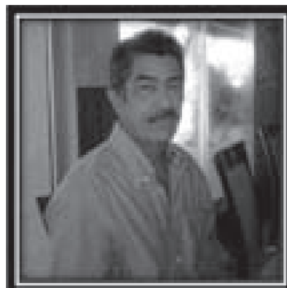
Ta invita amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar ariba dialuna 4 di augustus 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Baanchi" lo reposa for di 12or na cas di su mama Montaña 9 y lo sali pa 2'or diatardi pa misa Santa Anna.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home & Crematory, diadomingo 3 di augustus di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio de esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Mario Francisco Tromp
mihor conoci como: "Maiky, Mayon of Chino"

Gradicimento ta bai pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensagenan riba differente forma di media, kaarchi y tur atencion cu nos a ricibi durante nos tristesa cual tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special ta bai pa Dr. Romeo F. Kock y verpleegkunde, Dr. A.R. Jonkhoff y verpleegkunde, Dr. D. Esschendal, Kankerfonds y Personal di ambulance.

Alavez nos kier invita boso pa tres Santa Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:
diasabra 2 di augustus pa 7'or di anochi y diadomingo 3 di augustus pa 6'or di atardi na misa St. Anna na Noord. Diamars 5 di augustus pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Visa.

Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su Esposa, yuinan y demas Famia.

Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 aña di fayecimento di nos difunto stima



Meinhardt Lampe
Mihor conoci como "Bubu of Palo Mein"

Esaki lo tuma lugar diadomingo 3 di augustus 2014 na misa Santa Filomena na Paradera pa 5.30 di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Elsa Maria Henriquez
***09-07-1951 - †31-07-2014**

Na nomber di su

Mayornan:
†Stefanita Werleman & †Feliz Henriquez

Rumannan:
†Theolindo & †Mathilda Werleman y yiunan
Sra. viuda Sylvia & †Cornelis Boekhoudt y yiunan
Causilia Henriquez y yiunan & Felix Flanegin
Supriana & Pedro Quandt

Ruman di crianza: Hilaria Henriquez

Omo: Alexandro Leon

Tanta di Respet: Rosa Leon

Compañera(o)nan y staff y personal di Ambiente Feliz

Tur Sobrinanan y Sobrinonan, primanan y primonan y demas famia: Henriquez, Boekhoudt, van der Biezen, Werleman, Quandt, Geerman, Maduro, Ras, Dirks, Cid Cabrera, Jansen, Leon, Carty, Tromp, Briezen, Feliciano, Rasmijn, Groen, Wever.

E acto di entiero lo tuma lugar diasabra 2 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na misa Inmaculada Conception, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz. E resto mortal di "Elsa" lo ta reposa for di 9 or di mainta den misa.

Lo bai tin un box disponible den misa pa Ambiente Feliz.

" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sadness we announce the passing away of :



Augustina Jervier
Better known as: "Coa, Coralie of Tina"
22-08-1955 †31-07-2014

Date of the funeral will be announced later.



SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway. Pa mas informacion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1 Pa mas informacion
Tel: 600-8131

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Tel. 568-3728

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. **Tel 744-0813**



TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

TA BENDE
2 lessenaar pa computer y alguna waya na un bon prijs.
Tel: 594-4207

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor. Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning. Prijs: Afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE/HUUR
Un cas na Tanki Leendert adres #92-B Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,= Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,= Pa mas informacion
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core. Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92. Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf. Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi. Prijs Afl. 2.500,= Pa mas informacion
Tel: 741-2067

FOR RENT
2 Bedroom, poolside at
La Cabana
Aug. 2 - Aug. 9, 2014
For more information
Tel: 583-0488 / 593-3176

SERVICIO PUBLICO
A habri su campaña di 10 luna cu por paga. fura y spuit tur tipo di muebles cu tela di calidad. Ta drecha bambu y ratan, ta bende tur size di matras y boxspring na bon prijs. Palm Beach #5
Tel: 593-2655- 742-5853

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,-
Tel 569-2149 / 745-3595

TA BENDE
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs!
Tel: 563-6915



"FAVI FUNDACION CU VISION"

Advertorial

Awe abo por gana 750 mil florin cu Lotto 5

ORANJESTAD- Ta dos aña pasa cu e wega clasico di "E Loteria di Aruba", esta Lotto 5, a conoce un premio asina grandi. E tempo ey, e jackpot a alcansa 725 mil florin. Pero, diaranson dia 30 di juli, e numbernan 03-07-11-25-27 y Joker 21 di Lotto 5 no tabatin un ganado, pues e premio grandi a keda aden y e jackpot pa awe, dia 2 di augustus, ta surpasa su premio grandi di 2012 y ta awo 750 mil florin!

Lotto 5 ta sigui ta entre e weganan mas popular di Lotto cu ta gosa di un grupo grandi di hungado fiel for di cuminsamento. Awo, cu 750 mil florin como prome premio den wega, por nota cu e entusiasmo den comunidad pa purba gana e premio fabuloso aki ta grandi. Siguramente e ganado lo haci hopi di su soño y deseonan un realidad cu e premio aki.

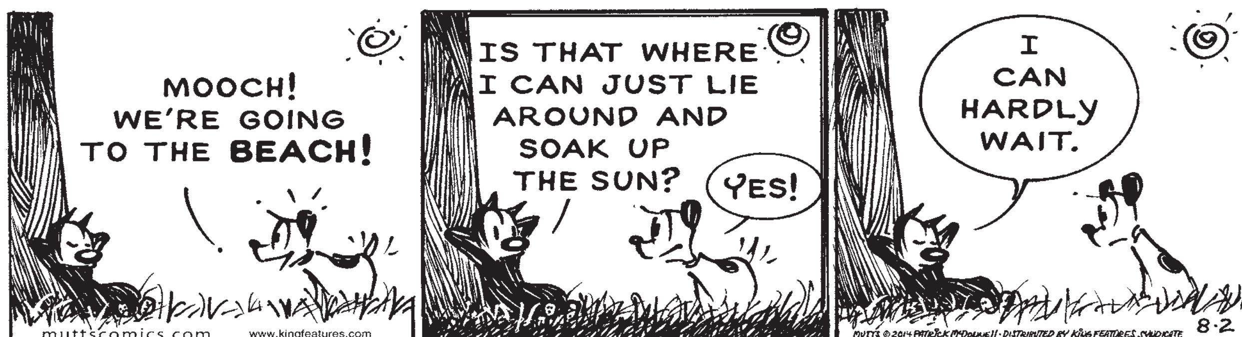
Lotto ta invita tur hungado fiel y esunnan cu ta purba nan suerte pa prome biaha pa cumpra nan Lotto 5 tempran pa asina evita rijnan largo prome cu e sorteo cu ta tuma luga awe diasabra, 2 di augustus, 2014.

Hunga Lotto 5 ta hopi facil. Sea pidi e rebendedo un Lotto 5 loco y asina laga e terminal di benta scoge cinco number pa bo of scoge bo mes cinco numbernan for di 01 pa 35. E terminal di benta tambe ta duna un "Free Letter", cu ora e sali den e sorteo ta regala e hungado un ticket di Lotto 5 loco gratis. Percura pa bo liña ta na awa! Pidi pa bo Lotto 5 awe mes.

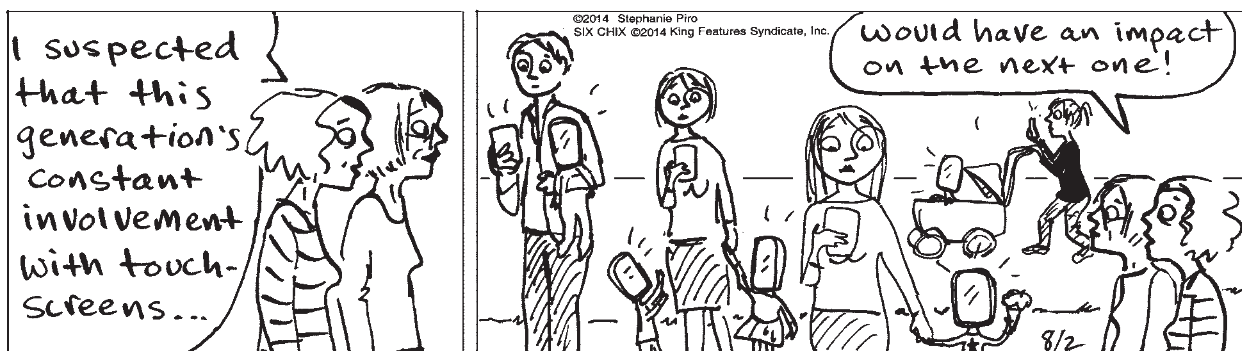
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Corsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



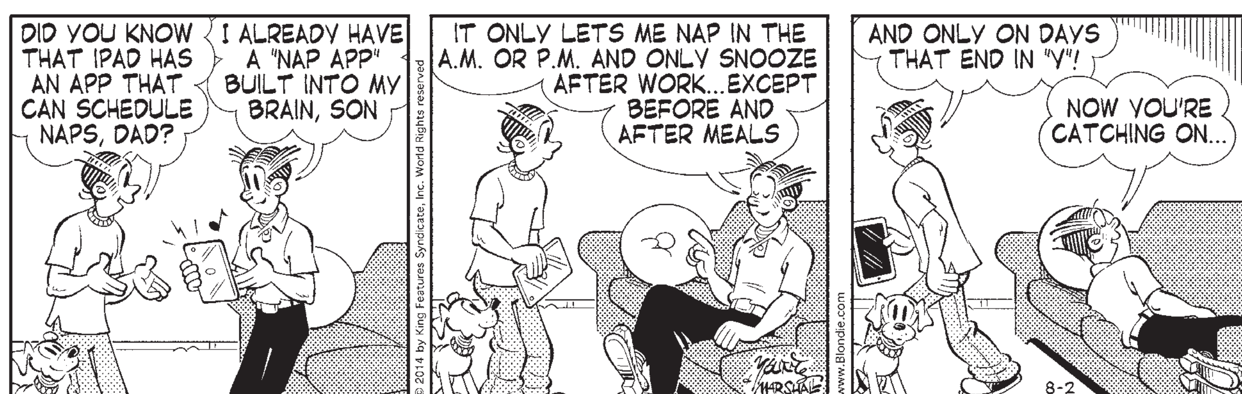
Mutts



6 Chix



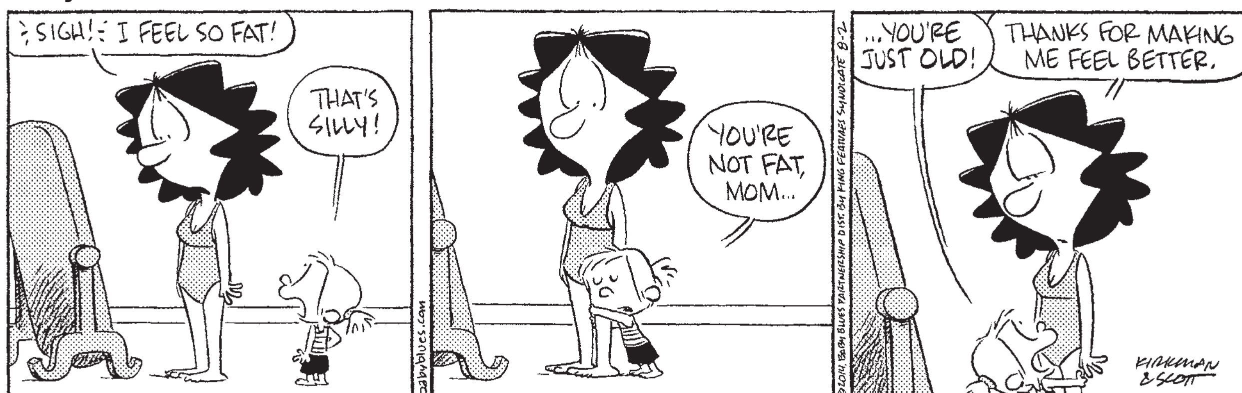
Blondie



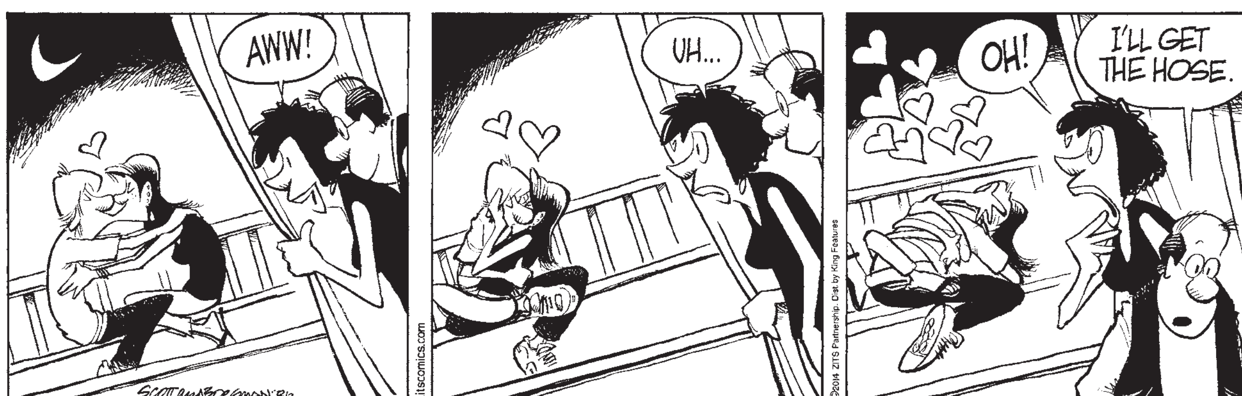
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

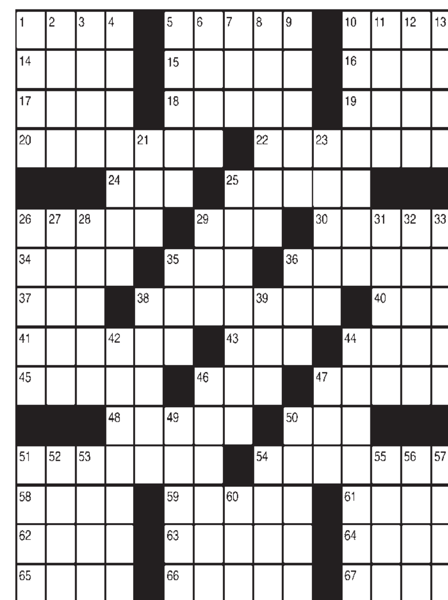
						2		
			9			6		
			2	3			4	1
	3	5		8				
		7	5		6	3		
				9		4	8	
9	4			1	8			
		2			5			
		6						

Difficulty Level ★★★★ 8/02

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

5	7	3	2	4	6	1	8	9
1	2	6	9	8	5	7	4	3
9	8	4	1	7	3	5	6	2
4	9	8	5	3	7	2	1	6
3	6	1	4	9	2	8	7	5
7	5	2	6	1	8	3	9	4
2	4	9	8	5	1	6	3	7
8	3	5	7	6	4	9	2	1
6	1	7	3	2	9	4	5	8



Created by Jacqueline E. Mathews 8/2/14

ACROSS
1 Velvety green ground cover
5 Degrade; lower
10 Dessert choice
14 A single time
15 Batman's pal
16 Finger jewelry
17 Make indistinct
18 U.S. folk artist Grandma __
19 Designer __ Cassini
20 Sign that you're sick
22 Estimates
24 Go astray
25 __ at; derides
26 Forrest Gump's love
29 City transport
30 Goes first
34 Way out
35 Actor Knotts
36 Inlet between Africa & Asia
37 Primate
38 Totally redoes the electricity
40 Socrates' "T"
41 Cheese-dipped tortilla chips
43 Word with small & chicken
44 __ off; berate
45 __ bath; sauna
46 Crib or cot
47 Most terrible
48 Alma __; one's former school
50 Brother of JFK
51 Actor Pierce __
54 Attitude
58 Cheer
59 Familiar expression
61 Star's car
62 Shaping tool
63 Chutzpah
64 Shade trees
65 Stag or doe
66 Pine & spruce
67 Rogers & Clark

DOWN
1 Unruly crowds
2 Exclusively
3 Bathtub ring
4 Large snake
5 Suit of metal
6 Sound of an explosion
7 Belly muscles, for short
8 Prolonged attacks
9 Follow
10 __ out; drew a line through
11 Has a bug
12 Patella's place
13 Breakfast order
21 Attempt
23 Author Stanley Gardner and his namesakes
25 Evergreen tree
26 Levi's
27 One living in a foreign land
28 Female relation
29 Curtsy
31 Fall flower
32 Good buys
33 __ Ste. Marie
35 __ Moines, IA
36 Reed or Linn
38 Native of "The Eternal City"
39 Curtain holder
42 Very small pet
44 Little child
46 Drinking spree
47 Scalp cyst
49 Contaminate
50 5 __ 3 is 15
51 Actor Pitt
52 __ away; galloped off
53 Seep out
54 Relocate
55 Grain tower
56 TV show award
57 Fling
60 Anger

Friday's Puzzle Solved

W	R	A	P		R	A	T	I	O		A	B	L	E
H	E	R	R		A	D	O	R	N		C	L	O	Y
I	N	T	O		B	A	S	K	E	T	C	A	S	E
P	O	I		S	I	P	S			R	U	B	E	S
		F	I	L	E	T			W	A	S			
P	R	I	C	E	S			N	E	W	E	S	T	
R	A	C	E	D		S	T	E	A	L		H	I	M
A	V	I	D		S	P	E	A	R		D	A	L	E
M	E	A		S	C	A	N	T		C	A	M	E	L
	L	L	A	M	A	S			S	A	N	E	S	T
			D	A	N			C	H	I	E	F		
A	R	D	O	R			B	E	A	N		A	D	D
S	H	O	R	T	B	R	E	A	D		A	C	R	E
P	E	T	E		C	H	A	S	E		L	E	A	F
S	A	S	S		D	O	M	E	D		E	D	G	Y

8/2/14

DOCTER



NA WARDA
Oranjestad
Dr. J. Croes
San Nicolas
Dr. Wever

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Augustus 4
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

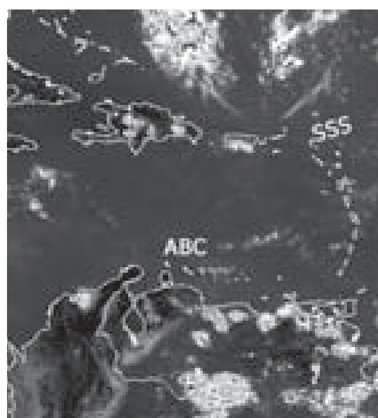
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Ola tropical diadomingo mainta

Parcialmente nubla

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo ta parcialmente nubla. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 4 te 9 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 pia.



Riba diadomingo un ola tropical lo crusa nos area y esaki por trece un tiki mas nubianan pero e tempo ta keda generalmente seco y no ta anticipa awasero significante. Tormenta tropical Bertha ta mas o menos diasabra mainta west di Guadeloupe y moviendo den direccion noordwest. E centro di circulacion lo ta pasando banda di Puerto rico i Santo Domingo entre diasabra pa diadomingo mainta. e sistema aki ta leu for di aruba i no ta di importancia pa Aruba.

Tempo pa awe mainta

Tempo pa mainta ta parcialmente nubla te principalmente poco nubla. Temperatura maximo: 33°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 3o nudo.

Tempo pa awe nochi

Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 28 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Receta di

Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Roastbeef

Ingredientenan:

- **1 kilo di roastbeef- muchacho**
- **1 bouillon blok di carni**
- **3 pida conoflo machica**
- **1 siboyo grandi y corta na cuater**
- **1 bara di margarina**
- **Salo, comino, mutmuskaat, maggi sauce.**



Preparacion:

Condimenta e carni bon cu salo, comino y nutmuskaat. Cu un cos skerpi bora e carni y pone e conoflo den e buraconan. Por usa adobo sigun smaak. Laga e carni para den frigidaire un par di ora of un anochi prome. Den un wea di hero ta keinta e margarina blue band, lage bira bruin. Hasa e carni tur dos banda bruin, despues pone acerca e siboyo, e laurel y e sauce di maggi. Pa esnan cu no ta gusta e carni keda cora pagen, agrega 1 cup di awa cu e bouillonblok, baha e candela di stoof, y lague sigui sudder te ora e ta tur cushina aden. Pa e sauce bira diki pone acerca un cuchara di maizena. Slice e carni fini y sirbie cu batata herbi y berdura.

HOROSCOPE



E deseo di expande bo horizonte y explora conceptonan nobo ta den bo pensamentonan.
Number di suerte 3,12,31 y 45.

Aries



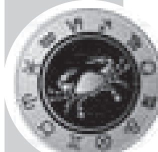
Lo bo cambia bo manera di pensa ora ta trata bo cambio di imagen. Bo mester dicidi pa avansa den bo educacion. Number di suerte 1,5,9 y 44.

Tauro



E configuracion planetario di dia lo tin un efecto positivo riba bo. Number di suerte 1,8,25 y 41.

Geminis



Awe bo lo tin ideanan inspira y creativo pa eleva bo conocemento y bo por pasa esaki pa otronan. Number di suerte 6,12,38 y 51

Cancer



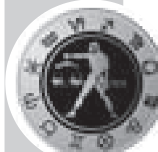
Awe bo lo tin presente bo emocionnan creativo y spiritual. Bo lo consulta cu buki y cu revista.
Number di suerte 3,12,36 y 49

Leo



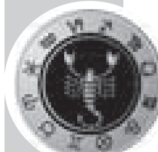
E mal entendimentonan y cosnan incorecto cu a pasa den pasado diripiente lo mustra irelevante.
Number di suerte 4,11,25 y 41.

Virgo



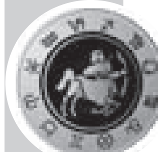
Bo soñonan, vision y un intuicion lo aumenta bo habilidad nan fisico y telepatico.
Number di suerte 7,9, 26 y 31

Libra



Awe bo lo tin den bo mente e necesidad di libertad, di kibra cu tur limitacion. Number di suerte 7,12 y 36.

Scorpio



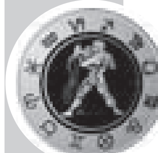
Awe e energia celestial a cambia. Durante e ultimo simannan bo a sinti cu hopi cos bon a pasa.
Number di suerte 8,10,22 y 48.

Sagitario



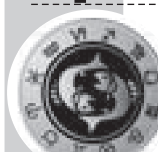
Awe bo lo tin un humor reflexivo, e energia celestial ta den funcionamento.
Number di suerte 6,15,20 y 36

Capricornio



Bo tin hopi talento artistico, fisico y curativo cu ainda bo no a desaroya. Number di suerte 1,3,17 y 18.

Aquario



Cosnan bieu manera erornan cu bo a sconde lo sali na luz awe. Number di suerte 16,24,32 y 41

Pisces

BON DIA Aruba

Pareha Medina a casa







ORANJESTAD – Dialuna 28 di juli tabata un dia feliz p;e pareha Bolivar y Jacquelin Medina. Riba e fecha ey, nan a casa y e famia kier bisa pabien y pone e pareha nobo den luz. Specialmente e padrino Felix Ramon Sanchez y madrina Sandra Gonzalez, cu a haci esfuerso pa bin Bon Dia Aruba p'e noticia feliz aki wordo comparti cu nos lesadonan.

Bon Dia Aruba kier haci un yamada tambe pa tur su abonadonan cu ta interesa, pa tuma contact cu oficina riba 582-7800 en caso di un celebracion (cumpleaños, casamento, hubileo of otro evento festivo). Nos por manda un fotografo pa saca potret pa publicacion den nos corant. En caso e fotografo no ta disponibel, por manda semper potret pa noticia@bondia.com, acompaña pa un texto chikito cu e nomber y fam, edad, palabra di pabien of otro informacion relevante.❑

11 grupo caba pa Damita y Dama Cultural







ORANJESTAD – Den cuadro di Dia di Brazil lo organisa un eleccion di Damita y Dama Cultural Folklor. Segun e organisacion tin 11 candidato caba.

Nan ta pertenece na e diferente gruponan cu ta bay participa den e den Parada Cultural (riba potret di aña pasa). Manera Bon Dia Aruba a publica caba, e eleccion mes ta tuma luga dia 5 di september, dos dia prome cu Dia di Brazil, ora lo tin e parada. Pero esaki no ta tur. Dia 24 di augustus tin un otro eleccion cu ta tuma luga caba, esta Cultural Folklor. E inscripcion a cuminsa caba dialuna pasa. Tin diferente categoria di edad pa mucha di kleuter te 12 aña.

"E dia aki lo bira un eleccion unico, na unda e mucha su prome salida ta den trahe di Indjan", segun e organisacion. Na final ta scoge e 'chiktin Cultural y chikitin Folklor'.

Pe eleccion di Damita y Dama Cultural ainda tin espacio pa participa, tambe cu un grupo den e parada. Dia 7 di september, Dia di Brazil lo celebra cu un mercado den oranan di mainta y atardi lo tin e parada cultural, cu ta di cuater biaha cu lo wordo organisa.❑